

**1/2020**  
72. Jahrgang  
Januar

# Bilder Belper



**3** Kultur | **8** Sport | **12** Natur | **15** Bunt gemischt  
**17** Geschäftsleben | **23** Dorfgeschehen

**zimmer**  
 tv • hifi • pc • möbel **media**  
 professionelle audio & video technik

[www.zimmermedia.ch](http://www.zimmermedia.ch) • 031 819 14 40

**Bestattungsdienst**  
 Patrik Bärtschi Köniz  
 Köniz-Wabern-Belp-Region  
 www.bestattungkoeniz.ch  
 Kompetente Beratung  
 Ihr Bestattungsunternehmen in der Region mit langjähriger Erfahrung  
 Tel: 031 974 00 60  
 Tag und Nacht

**BÄCKEREI CONFISERIE PESSE**  
 Dorfstrasse 47 • 3123 Belp  
 Telefon 031 819 40 76 • Fax 031 819 89 76  
 Mo geschlossen, Di bis Fr, 6 bis 18.30 Uhr geöffnet  
 Sa, 6 bis 16 Uhr und So, 8 bis 11 Uhr geöffnet

**Garage Mäder, Belp**

Peugeot Spezialist und Garage für alle Marken



Service, Bremsen, Zahnriemen...

Kosten online selbe ermitteln auf [www.garagemaeder.ch](http://www.garagemaeder.ch)



**Kaiser Holzbau**

Zimmerei – Innenausbau  
 Umbauten – Renovationen

Kirchackerweg 31 A 3122 Kehrsatz  
 Tel: 031 964 10 88 [www.kaiser-holzbau.ch](http://www.kaiser-holzbau.ch)

**Pflege zuhause?**

- » unbürokratisch und flexibel
- » 24 Std. Pikett (auch Sa/So)
- » Pflege, Betreuung und Haushalt



menschlich, kompetent  
 und zuverlässig.



**SPITEX DELTA**  
 zuhören – beraten – pflegen  
 031 721 50 70

[www.spitex-delta.ch](http://www.spitex-delta.ch)

**ED**  
**Rosser Elektro AG**  
 Installationen • Reparaturen • Telefon • EDV-Kabelsysteme  
 Käsestrasse 8 • 3123 Belp  
 Tel. 031 819 15 03 • [www.rosserelektro.ch](http://www.rosserelektro.ch)

Praxis für  
*Craniosacrale  
 Biodynamik*  
 Antonietta Baccile  
 Craniosacral Therapeutin mit eidg. Diplom  
 Eggenweg 3, Belp - 078 888 18 68  
[info@craniosacral-belp.ch](mailto:info@craniosacral-belp.ch) [www.craniosacral-belp.ch](http://www.craniosacral-belp.ch)

**FAHRNI**  
 Bäckerei – Konditorei  
 Mit ♥ dabei  
**Brotgenuss pur**  
 Hohburgstrasse 5 • 3123 Belp • Tel. 031 819 03 70

Mis'schöne Bad!

**RAMSEIER BELP AG**  
 Sanitär • Heizung  
 031 819 10 34  
[www.ramseierbelp.ch](http://www.ramseierbelp.ch)

**CHÄS GLÄUSER**  
 EGGENWEG 2A  
 3123 BELP  
 031 819 60 74  
 BELPER BRIE  
 SCHAFSECKLI  
 BELPER KNOLLE  
 BELPER MÜRGGEL  
 GANTRISCHROLLE  
 BLAUES HIRNI

**Ganzheitskosmetik Christine**

- Gesichtbehandlung
- Silberquarzit Ursteinmassage
- Facial Harmony
- Fusspflege
- Make-Up
- Ganzheitliche Ernährungsberatung IKP

Christine & Denise Griching  
 Eggenweg 1 • 3123 Belp • 031 819 66 88  
[info@christinegriching.ch](mailto:info@christinegriching.ch) • [www.christinegriching.ch](http://www.christinegriching.ch)



## Belper Chor

**Viel zu tun.** cr. Am 7. Januar hat das neue Probejahr begonnen. Es ist eine grosse Freude, dass wir viele neue Sängerinnen und Sänger dabei haben, die mit viel Motivation und Einsatz ans Werk gehen. Entgegen der Meinung, dass ein neues Jahr ruhig beginnt, gibt es 2020 ein reich befrachtetes Programm zu absolvieren und auch zu bewältigen. Die 17 Lieder des letztjährigen Konzerts gilt es, aktuell zu behalten und für die neuen Singenden zu lernen. Ende Juni geht es für eine Woche zu verschiedenen Konzerten an die dalmatische

Küste. Split, Trogir, Šibenik und Zadar stehen im Moment noch zur Wahl. Die Vorbereitungen dazu laufen auf Hochtouren. Schlussendlich ist bei einem solchen Auslandprojekt zusammen mit den kroatischen Freunden, Musikerinnen und Musiker, Solistinnen, Sängerinnen und Sänger teilweise mit Begleitpersonen ein stolzer Tross von mehr als 70 Personen unterwegs. Da ist es nicht möglich, in einem Restaurant spontan anzuhalten und zu fragen, hätten Sie vielleicht Platz zum Essen. Und der Kellner antwortet dann, sicher, wie viele Personen sind Sie? Wir sind 70! Der Kellner hat einen Schock und schüttelt den Kopf. Damit es uns nicht so ergeht, muss alles restlos durchorganisiert sein. Es kommt am Schluss ja sowieso vieles anders und muss teilweise improvisiert werden. Aber das geht nur, wenn vorher organisiert wurde – von den Flügen, zu den Hotelzimmern, alle Mahlzeiten, die Transfers ins Hotel und zu den Konzertplätzen, Transport der Instrumente, die ganze Technik und Tausend andere Kleinigkeiten. Dann wird bereits fleissig an den Weihnachtsliedern gearbeitet. 4 Stücke sind es im Moment. Im April folgen noch einmal 4 neue und dann gilt es noch weitere wieder auf Vor-

## Für Sie notiert!

### Januar

- 23.–26. Theater Belp, «Floh im Ohr», Restaurant Kreuz
- 24. Musikschule, Konzert Gitarrenensemble, Schloss Gemeinde, Monatsmarkt
- 25. Kleintierzüchter, Fleischlotto im Gasthof Linde
- 26. Ortsmuseum, Ausstellung «Lebendige Traditionen», Schloss, jeweils samstags
- 26. Kino Belp, Burezmorge
- 27. Musikschule, Musizierstunde, Klavier-JazzPiano, Schloss
- 30./31. Theater Belp, «Floh im Ohr», Restaurant Kreuz
- 30. Musikschule, Musizierstunde, Schwyzerörgeli, Schloss
- 31. Musikschule, Klavierstunde, Schloss

### Februar

- 1. Ortsmuseum, Ausstellung «Lebendige Traditionen», Schloss, jeweils samstags
- 1. Theater Belp, «Floh im Ohr», Restaurant Kreuz
- 1. Konzert noe and friends, ref. Kirche
- 13. Gemeindebibliothek, Leselust
- 14./15. Elternverein, Aufklärungsworkshop «Agenten auf dem Weg», Aula Mühlematt
- 15./16. Turnverein, Turnvorstellung, Dorfzentrum, Aaresaal
- 23. Kino Belp, Burezmorge
- 23. Orchester, Konzert, Hommage à Beethoven, ref. Kirche
- 27. Gemeindebibliothek, Gschichtestund mit Käthi Beck
- 29. Gemeinde, Monatsmarkt

**Hinweis:** In dieser Rubrik erscheinen öffentliche Anlässe der Gemeinde, von Vereinen, Parteien, Unternehmen, privaten Veranstaltern usw., die bei Redaktionsschluss des jeweiligen «Belpers» unter [www.belp.ch](http://www.belp.ch) -> BelpAgenda-Veranstaltungen erfasst sind. Aus Platzgründen können wir Meisterschaftsspiele nicht in unsere Agenda aufnehmen. Die Redaktion ist nicht verantwortlich für den Inhalt der Rubrik «Für Sie notiert!». Veranstaltungen, **die nur im «Für Sie notiert!» erscheinen sollen**, melden Sie bis spätestens Redaktionsschluss dem Verantwortlichen des VVB-Veranstaltungskalenders: [vizepraesidium@derbelper.ch](mailto:vizepraesidium@derbelper.ch)

**Titelbild:** Das Theater Belp startet mit der temporeichen Verwechslungskomödie «Floh im Ohr» ins neue Jahr und verspricht einen unterhaltsamem Theaterabend. Gespielt wird bis zum 1. Februar im Aaresaal. Fotograf: Andreas von Gunten.

dermann zu bringen. Im Dezember werden diese dann an der Adventskonzertserie präsentiert. Zugleich haben wir in der 1. Probe dieses Jahres die 4 1. Lieder für das neue Konzert im Herbst 2021 erhalten. Und auch im Verlauf des Jahres werden noch gegen 6 oder 7 neue folgen. Weitere folgen dann noch im Konzertjahr selber. Der 1. Auftritt mit neuen Liedern ist in der Kirche Belp am 19. April geplant. So verstreicht Woche für Woche und die vielen neuen und tollen Stücke sind immer wieder für alle eine grosse Herausforderung. So heisst für uns denn auch das Motto dieses Jahres «dranbleiben!». Und falls Sie gerne auch einen Teil von uns sein möchten, kommen Sie doch vorbei. Wir proben immer dienstags von 20 bis 22 Uhr im Festsaal der Musikschule im Schloss. Mehr Infos erhalten Sie bei Willi Alder unter 031 819 43 75 oder bei Anne-liese Brönnimann unter 031 819 31 56.

## Dance Crew



**Neues Jahr, neue Pläne.** DM. Das Jahr 2019 war für die Dance Crew Belp DCB sehr erfolgreich. Wir haben viele neue Kontakte knüpfen können und das Siloah-Spital als unseren Sponsor gefunden. An ihrer Weihnachtsfeier durften wir vor einem sehr grossen Publikum auftreten. Das Motto war Country und Western. Die ganze Feier wurde in diesem Stil ausgerichtet und die Gäste als Cowboys, Cowgirls und Indianer verkleidet. Natürlich haben auch wir uns ein bisschen mit dem Country-Stil auseinandergesetzt und haben eine abwechslungsreiche Choreographie zusammengestellt, die von Old School Country zu modernem Country und schliesslich in



unserem Hip-Hop-Style endete. Alle waren sehr begeistert, und für uns selbst war es eine sehr tolle Erfahrung.



Unsere Dance Crew ist für das 2020 top motiviert, Neues auszuprobieren und neue Ideen zu verwirklichen. Wir werden weitere Workshops organisieren und freuen uns sehr, wenn auch Sie mit dabei sind. Folgen Sie uns auf Instagram, dort werden Sie stets auf dem Laufenden sein! Bald wird auch unsere Webseite startklar sein!



## Jodlerchörli

**Der Jahresabschluss.** DM. Am 1. Dezember war es wieder soweit und der Dezembermarkt war angesagt. Auch in diesem Jahr meinte es der Wettergott nicht allzu gut mit uns. Nebst Regen machte auch die Kälte einen Besuch in Belp. Trotz diesem doch eher nicht gerade praktischen «Märtyr-Wetter» kamen einige Besucherinnen und Besucher auf den Markt. Unsere vorgetragenen Lieder fanden Anklang und die Suppe und Backwaren wurden genossen. Es war wieder ein gelungener Anlass.

Am 14. Dezember verabschiedeten wir das Vereinsjahr 2019 mit dem traditionellen Familienabend im Restaurant Frohsinn. Das Essen war lecker und die Stimmung gut. Nebst Liedern durften wir verschiedene Geschichten hören. Herzlichen Dank an Roland Küffer und Erich Spori; es war super!

Redaktorin dieser Ausgabe:

**Eliane Schär**

## Kultur Campagne Oberried



**Rückblick.** rw. Das Kammermusik-Ensemble «tacchi alti» begeisterte am Sonntag, 5. Januar, mit einem Neujahrskonzert, das den zahlreichen Zuhörerinnen und Zuhörern noch lange in Erinnerung bleiben wird. Barbara Bossert (Flöte), Daniel Meller (Violine), Hannes Bärtschi (Viola), Sebastian Braun (Cello) und Kathrin Bertschi (Harfe) trugen in vollendeter Harmonie und mit virtuosem Einsatz ihrer Instrumente Werke von Mozart, Schafer und Jongen vor.



**Ausblick.** Am Sonntag, 15. März, Beginn 16.30, wird das Trio Lignum (Carmen Berger, Klarinette; Thomas Kalcher, Fagott; Jean-Jacques Schmid, Piano) Werke von Beethoven, Bizet und

Rota spielen. Weil wir mit grossem Besucherinteresse rechnen, empfehlen wir telefonische Reservation (079 536 15 03). Weitere Informationen finden Sie auf [www.campagne-oberried.ch](http://www.campagne-oberried.ch) sowie an den üblichen Aushangstellen.

## Musikgesellschaft

**Musikalischer Start ins 2020.** cm. Nach einer längeren Festtagspause startete die Musikgesellschaft Mitte Januar musikalisch ins neue Jahr. Schon bald, nämlich am 21. Februar, findet die alljährliche Hauptversammlung statt. Doch es wird nicht nur versammelt, sondern natürlich auch geprobt: Zum einen wird nun das Repertoire wieder etwas aufgefrischt, das wir am 1. Auftritt dieses Jahres, am 1. Februar an der Hauptversammlung der Schützen-Veteranen Bern-Mittelland, zum Besten geben werden. Zum anderen wird natürlich schon wieder das Programm für unser nächstes Muttertagskonzert am Sonntag, 10. Mai, einstudiert.

Ein idealer Zeitpunkt, um bei der Musikgesellschaft einzusteigen, **neue Mitglieder sind stets willkommen!** Unverbindlich reinschauen können Sie immer am Probetag, Dienstag, von 20 bis 21.30 Uhr im Probelokal unter der Gemeindebibliothek oder auf [www.musigbelp.ch](http://www.musigbelp.ch)

## Orchester

**Hommage an Beethoven.** Im. Die gut besuchte Gemeindeversammlung durfte das Orchester mit der Ouvertüre «Egmont» von L. van Beethoven musikalisch eröffnen. Die klangliche Tonvielfalt und Ausdrucksweise dieses Eröffnungstückes wurden von den Anwesenden mit grossem Applaus verdankt.

## Impressum

Monatszeitschrift der Belper Vereine mit  
«Dorfgeschehen» – Mitteilungen der Gemeindebehörden

**Auflage**  
7000 Exemplare

**Redaktion**  
[redaktion@derbelper.ch](mailto:redaktion@derbelper.ch)

Eliane Schär, Husmattstr. 27, 3123 Belp 031 819 66 84  
Kurt Schwander, Baumgartenstr. 13, 3123 Belp 076 761 42 54

**Druck und Verlag**  
Jordi AG – das Medienhaus, [www.jordibelp.ch](http://www.jordibelp.ch)

**Für Sie notiert – Veranstaltungskalender «der Belper»**  
[vizepraesidium@derbelper.ch](mailto:vizepraesidium@derbelper.ch)

**Inserate**  
[inserate.derbelper@jordibelp.ch](mailto:inserate.derbelper@jordibelp.ch) 031 818 01 25

**Abo/Adressänderungen**  
[abo@jordibelp.ch](mailto:abo@jordibelp.ch) 031 818 01 11

**Mutationen auswärtiger Vereinsmitglieder**  
[abo@jordibelp.ch](mailto:abo@jordibelp.ch) 031 818 01 11  
Adressänderungen, Neueintritte, Austritte. Diese Angaben müssen vom jeweiligen Vereinssekretariat gemeldet werden.

**Mutationen Vereinspräsidium**  
[finanzen@vereinsverband-belp.ch](mailto:finanzen@vereinsverband-belp.ch)

**Jahresabonnement** Fr. 21.–  
[www.derbelper.ch](http://www.derbelper.ch)



Heute noch über die **Kälte** klagen...  
...morgen nur noch **T-Shirts** tragen.

**aaretal reisen**

Ihr Reisebüro für die ganze Welt.  
Aaretal Reisen AG | Eichenweg 6 | 3123 Belp | 031 720 25 00

**Physiotherapie Steinbach**  
*physio aktiv*  
3123 Belp

Daniel Obrist, Louise Obrist-Brecher und Team  
Dipl. Physiotherapeuten, Bayweg 9, 3123 Belp  
Tel. +41 31 819 72 92 Fax +41 31 819 78 36

**elektro jost ag**  
Elektro und Telematik

**Beat Jost**  
Eidg. dipl. Elektroinstallateur  
3123 Belp  
Tel. 031 819 19 19  
www.elektrojost.ch

**Natel 079 460 73 73**  
beat.jost@elektrojost.ch

Mühlemattweg 5c  
3608 Thun  
Tel. 033 335 17 34

**Eduard Leuenberger GmbH**

3123 Belp  
Rubigenstrasse 19  
Tel. 031 819 14 23  
079 443 58 03  
www.leuenberger-gmbh.ch

Wand- und Bodenbeläge  
Ofenbau  
Cheminées

**Beat Pfau**  
**Malergeschäft GmbH**

3123 Belp, Sägetrasse 17  
Tel. 031 819 31 05 Fax 031 819 89 50 Natel 079 415 78 58

**Horter**  
Blumen Hirter

Blumengeschäft und Gärtnerei  
Dorfstrasse 44  
CH-3123 Belp  
Tel. 031 819 02 08

**Airportfitness**

**Durchstarten**  
ZUR TOP-FORM!

HÜHNERHUBELSTR. 64 | +41 31 812 11 33 | MAIL@AIRPORTFITNESS.CH

**Brönnimann**  
Pneuhäuser Belp

Reifen  
Alufelgen  
Autozubehör  
www.pneu-belp.ch

Pneuhäuser Brönnimann AG  
Hühnerhubelstrasse 73  
3123 Belp  
Tel. 031 819 55 22  
info@pneu-belp.ch

**MICHEL+JENNI AG**  
HOLZWERKSTOFFE 3123 BELP

Ihr Holzlieferant für:  
• den Holzbau  
• den Innenausbau  
• den Umbau  
• den Möbel- und Ladenbau

Hühnerhubelstrasse 69  
Tel. 031 818 18 18  
Fax 031 818 18 19  
www.michel-jenni.ch

**parquetina**  
Michel + Jenni AG, Belp

• Die grosse Bodenausstellung in Ihrer Nähe  
• Hühnerhubelstrasse 69  
• 3123 Belp  
• www.michel-jenni.ch

Buchhaltungen, Steuerberatung, Inkassi, Firmengründungen und -umwandlungen

**hulliger treuhand**

Bahnhofstrasse 8, 3123 Belp  
Telefon 031 819 11 28,  
info@hulligertreuhand.ch

Mitglied TREUHAND | SUISSE

**KÜPFER HOLZBAU AG Kaufdorf**  
Neubau Umbau Dach & Fassade

info@kuepfer-holzbau.ch Telefon +41 31 809 02 31  
www.kuepfer-holzbau.ch

Vom Ziegel bis zum Parkett,  
alles unter einem Dach

**moser mode**

**moser vis à vis**

Moser Mode + Moser vis à vis  
Dorfstrasse 42 + 49, 3123 Belp  
Telefon 031 819 03 07

www.moser-mode.ch

**Fuhrer Fenster und Türen**

Investition in die Zukunft.

**Fuhrer Schreinerei AG**  
Die Fenster- und Türenfabrik  
3122 Kehrsatz - Tel. 031 961 35 55  
info@fuhrerschreinerei.ch  
www.fuhrerschreinerei.ch

Nun beginnt der Endspurt für die Februarkonzerte am 21. Februar in der Stadtkirche Thun und am 23. Februar in der reformierten Kirche Belp. Die beiden Konzerte sind eine Hommage an L. van Beethoven zu seinem 250. Jahrestag. Die «Egmont»-Ouvertüre, f-Moll op. 24, die 1810 in der Wiener Hofburg uraufgeführt wurde, steht als 1. Werk auf dem Programm. Danach tragen die Bläser vom Orchester ein reines Bläserstück von Franz Schubert vor und Beethovens Kontertänze führen zum Finale des Konzertes. Alexandre Dubach, Violine, bezaubert als Solist mit Beethovens **Konzert für Violine und Orchester D-Dur op. 61**. Dieses einzigartige Musikwerk entstand in einer reichen mittleren Schaffensperiode von 1806 und wurde nur 2 Tage nach Fertigstellung am 23. Dezember 1806 unter Beethovens Dirigat durch Franz Joseph Clement (1780–1841) im Theater an der Wien praktisch vom Blatt uraufgeführt. Heute gilt es als Urmodell und höchste Verwirklichung der Gattung, das der Solovioline eine äusserst dankbare Rolle zugesteht. Die Musi-



zierenden des Orchesters freuen sich auf die Konzerte mit dem virtuosen und begnadeten Violinkünstler **Alexandre Dubach** und laden herzlich zum Konzertbesuch ein. Flyer liegen seit dem 16. Januar auf und Angaben zu den beiden Konzerten finden Sie auch auf der Homepage [www.orchester-belp.ch](http://www.orchester-belp.ch)

## The Belp Singers



**Adventsgottesdienst.** Wb. Am 1. Adventssonntag haben The Belp Singers im Gottesdienst im Kirchlichen Zentrum Toffen mitgewirkt. Pfarrer Luhm hat ihn unter das Motto «Weihnachtsstimmung around the world» gestellt und unsere Beiträge haben bestens dazu gepasst, haben wir doch 5 Lieder aus 5 verschiedenen Staaten vorgetragen: Mit «Highland Cathedral» aus Schottland und «May it be» aus Irland waren wir im keltischen Raum, dem unser nächstes Konzertprogramm gewidmet ist. Unser 3. Song «Dust in the Wind» stammt aus den USA und mit «Time to say good bye» war Italien vertreten. Zum Schluss erklang das herrliche «Halleluja» des Kanadiers Leonard Cohen. Nicht vertreten in unserem Programm war Indonesien, dafür hat als Gast eine Theo-

login von dort über Weihnachtsbräuche in ihrer Heimat berichtet. Im Anschluss an den Gottesdienst waren The Belp Singers auch zu Kaffee und Züpfe eingeladen, wofür wir uns ganz herzlich bedanken!

Wie jedes Jahr haben wir uns am 16. Dezember nach der verkürzten letzten Probe vor der Weihnachtspause im Schuelhüsli zum **Adventsapéro** versammelt. Herzlichen Dank an alle «fleissigen Hände», die den Apérotisch festlich vorbereitet (und nachher auch wieder aufgeräumt!) haben, und all denjenigen, die sich in Spenderlaune gezeigt haben! Mit einem kleinen Präsent und vor allem mit einem langen und warmen Applaus haben wir auch unserer Chorleiterin Noe Ito Fröscher für ihren unermüdlichen Einsatz im vergangenen Jahr gedankt. Sie hat uns so weit gebracht, dass wir motiviert und zuversichtlich auf unsere bevorstehende Konzertreihe blicken können, auf die wir natürlich auch angestossen haben.

Wenn der vorliegende «Belper» erscheint, haben unsere Chorproben schon wieder begonnen, verbleiben doch nur noch wenige Wochen bis zu den **Celtic-Konzerten!** Haben Sie sich unsere 4 Konzerttermine im März schon notiert? Wenn nicht, finden Sie sie auf [www.thebelsingers.ch](http://www.thebelsingers.ch) unter «Aktuell» oder beispielsweise auch auf der Belpagenda ([www.belp.ch](http://www.belp.ch)).

## Theater



**Letzte Chance auf einen tollen Theaterabend.** ris. Die temporeiche Verwechslungskomödie «Der Floh im Ohr» von Georges Feydeau (1862–1921), ist erfolgreich angelaufen. Für die Inszenierung zeichnet sich die Berner Theaterregisseurin



Barbara Bircher verantwortlich. Die ausgebildete Primarlehrerin widmete sich dem Studium der Spiel- und Theaterpädagogik an der Hochschule der Künste Berlin und später der Schauspielausbildung am Europäischen Theaterinstitut. Als Gastregisseurin und Leiterin von Schauspiel- und Regiekursen erforscht sie die Anwendung des professionellen Theaterhandwerks in der Arbeit mit Amateuren.

**Barbara, um was geht es in der Komödie?** Es ist ein Stück über Irrtümer, das mit Hosenträgern anfängt, seine Protagonisten in immer atemberaubendere Turbulenzen verstrickt und mit der sehr banalen Erkenntnis endet, dass man sich getäuscht hat. Für die gesamte Handlung gibt es eigentlich nur ein Motiv: Krankhafte Eifersucht – und diese treibt so absurde Blüten, dass man einen sehr erheiternden Blick auf einen der grössten menschlichen Irrtümer geniessen darf.

**Beim Stück handelt es sich um ein sogenanntes Vaudeville, das sich nahe am Klamauk bewegt. Was kann man sich darunter vorstellen?** Vaudevilles haben ihre Wurzeln auf dem Jahrmarkt und enthielten ursprünglich auch Musiknummern. Im ausgehenden 19. Jahrhundert dienten sie der Unterhaltung in Pariser Boulevardtheatern. Die Stücke leben von gesellschaftlichen Alltagsthemen, die auf witzig-satirische, teils auch frivole Art und Weise aufs Korn genommen werden. «Der Floh im Ohr» ist ein absolutes Feuerwerk und kommt auch entsprechend daher. Der Reiz liegt im Darstellen von Extremsituationen mit grösstmöglicher Natürlichkeit.

**Das Stück läuft noch bis zum 1. Februar.** Für Tickets und weitere Informationen: [www.theaterbelp.ch](http://www.theaterbelp.ch)



## Bouleklub

**Boule Belp spielt bald auch indoor!** ch. Nach 10-jähriger Aufbauarbeit und einer kurzen Verschnaufpause freut sich der Boule Club eine weitere Herausforderung zu bewältigen. Der vielseitige Wunsch nach einer Indooranlage für Trainings bei schlechter Witterung ist unerwartet schnell in Erfüllung gegangen. Die alte Neumatt-Turnhalle wurde von der Gemeinde für eine Zwischennutzung ausgeschrieben. Kurz vor Weihnachten kam der Entscheid. Boule Belp darf 2/3 der Halle nutzen.

Bis in der Halle Boule gespielt werden kann, sind grosse Anstrengungen nötig, bei denen die Mitglieder tatkräftig anpacken müssen. Der Vorstand ist sich sicher, das wird eine tolle Sache. Weitere Infos zu gegebener Zeit unter [www.boule-belp.ch](http://www.boule-belp.ch)

## Handballklub

**Jahresabschluss.** GRo. Die letzten Spiele der Vorrunde gingen bis Mitte Dezember über die Bühne. Wie bereits in den letzten Monaten berichtet, sind die Resultate und somit auch die Tabellenplätze nicht ideal. Trotzdem haben sich am 13.

Dezember alle Teams des Handballklubs im Restaurant Linde zum Weihnachtessen getroffen. Bei heimeliger Stimmung wurde Fondue gegessen und viel gelacht. Obwohl man sich wöchentlich in der gleichen Halle trifft, bleibt jeweils wenig Zeit, sich etwas länger zu unterhalten. Diese Möglichkeit bot sich nun bei diesem gemütlichen Beisammensein. Die Themen kreisten logischerweise ums Handballspielen – doch auch sehr viel Privates wurde untereinander ausgetauscht. Dieser Anlass diente dazu, als Verein noch besser zusammenzuwachsen. Mit dem gewonnenen Elan will nun jedes Team im neuen Jahr die Rückrunde bestreiten. Die besagte Rückrunde startet gegen Ende Januar und wird sich bis in den April ziehen. Wir freuen uns auf spannende Spiele, viele Tore und hoffentlich keine weiteren Verletzungen.

## Platzgerklub

**Vor der Saison.** ha. Über die Wintermonate geschah einiges: Walter Leibundgut wurde an der Hauptversammlung im Dezember als Präsident abgewählt. Monika Leidungut demissionierte darauf als Sekretärin. Der Vorstand setzt sich neu aus Präsident Patrick Wyss, Vizepräsident Res Schüpbach, Sekretär Hans-Peter Anliker, Kassier Rolf Brügger, Revisoren Sascha Schwab und Christian Wyss zusammen. Monika Leibundgut und Sascha Schwab erhielten ihre Medaille vom 4. Platz. Nochmals gratulieren wir Patrick Wyss zum Sieg im Schächli-Cup. In der Zwischenzeit haben Walter und Monika denn Austritt aus dem Platzgerklub gegeben. Wir wünschen ihnen in der Zukunft viel Glück.

**Vorschau:** Vom 17. bis 25. April findet das Trainingslager in Santa Susanna in Spanien statt.

## Festbestuhlung

Die Festbestuhlung (50 Tische und dazugehörige Bänke) wird durch die **Abteilung Bau, Güterstrasse 13, 031 818 22 40**, verwaltet. **Das Gesuchsformular kann telefonisch bestellt oder unter [www.belp.ch](http://www.belp.ch) heruntergeladen werden.** Das ausgefüllte Formular ist entweder persönlich, per Post oder Mail ([bauabteilung@belp.ch](mailto:bauabteilung@belp.ch)) bei der Abteilung Bau einzureichen.



## Ringklub

**Jahresausklang.** fsl. Am 11. Dezember fand als Saisonabschluss der Schüler der traditionelle «Chlouseabe» statt. Dabei wird der fleissigste Schüler vom ganzen Jahr ausgezeichnet. Wie letztes Jahr konnte der «Chlouseabe» bei der Hütte der Platzger stattfinden. Die Umgebung und die Hütte wurden festlich und dem Anlass entsprechend dekoriert. Nach einer kleinen Verpflegung wurde der fleissigste Schüler 2019, **Joel Wenger**, ausgezeichnet. Im Anschluss wurden die heissbegehrten «Chlouseackli» verteilt. Herzlichen Dank allen Schülern und ihren Familien für ihren Einsatz.



**Jungringer, «üsi Lideschaft».** Das Kinderringen ist ein idealer Ausgleich zum heutigen Leistungsdruck der Kinder. Neben der Freude an der Bewegung werden die Kinder in spielerischen Einheiten auch bei folgenden Themen gefördert: Koordination und Beweglichkeit, Fairplay, Respekt und Sozialverhalten, Konzentration und Selbstvertrauen. Alle Kinder ab dem Kindergartenalter sind herzlich eingeladen, an den Lektionen teilzunehmen, jeweils am Freitag von 18 bis 20 Uhr in der Sporthalle Neumatt. Weitere Infos unter [www.rcbelp.ch](http://www.rcbelp.ch)

## Satus

**Weihnachtsabend Jugendriege.** ab. Am Donnerstag, 12. Dezember, war es wieder soweit. Die Jugendriege des Satus hat sich zum alljährlichen Weihnachtsabend am Predigtplatz getroffen, um das vergangene Jahr Revue passieren zu lassen. Bei schönem und kaltem Wetter trafen sich weit über 100 Personen im Wald. Darunter natürlich auch die Hauptdarsteller des Abends, die zirka 50 Kinder unserer «Jugi». Bei einem Becher heissen Punsch oder Weihnachtstee wurde auf das sehr erfolgreiche Jahr angestossen. Das absolute Highlight war sicher der Herbstwettkampf im August in Belp mit sehr vielen Auszeichnungen und noch mehr schönen Momenten. Einen Videorückblick zu diesem tollen Anlass sowie den kompletten Jahresbericht gibt es übrigens auch auf unserer Homepage [www.satus-belp.ch](http://www.satus-belp.ch). Am Weihnachtsabend wur-

den auch wieder über 40 «Jugiler» für ihre fleissigen Trainings- und Wettkampfteilnahmen mit einem Satus-Belp-Glas geehrt.



Die 3 fleissigsten Kinder durften auch noch einen tollen Satus-Rucksack in Empfang nehmen. Dieses Jahr waren dies Julia Friedli, Jana Brönnimann und Anna Imhof. Alle 3 hatten im 2019 kein einziges Training verpasst sowie an beinahe 10 Wettkämpfen und Anlässen teilgenommen! Gratulation an die 3 und ein herzliches Dankeschön vom Leiterteam der Jugendriege an alle «Jugiler» und ihre Eltern! Wir wünschen unseren «Jugikids» ein tolles Jahr mit vielen Bestleistungen und noch mehr Spass.



## Schachklub

**Schweizerische Mannschaftsmeisterschaft.** hl. Wir spielen dieses Jahr in der Schweizerischen Mannschaftsmeisterschaft mit den Mannschaften von Bern, Brig, Bümpliz, Kirchberg, Simme, Spiez und Zollikofen in der Gruppe West I. Die genauen Spieltermine stehen noch nicht fest. Wir wünschen unserer Mannschaft an dieser Stelle nur das Beste und vor allem Freude am Spiel.

**Kandidatenturnier Frühjahr 2020.** Der Sieger dieses Turniers darf im November gegen Magnus Carlsen (amtierender Schachweltmeister) um den Weltmeistertitel spielen. Das Turnier findet von März bis April in der russischen Stadt Jekaterinburg statt. Die folgenden Kandidaten konnten sich für das Turnier qualifizieren: Anish Giri (Niederlande), Ding Liren

## Pneuhaus und Garage



**Wyler+Kiener GmbH**  
 Mühlestrasse 8  
 3123 Belp  
 031 819 37 50



Ihr Partner für alles rund um Ihr Fahrzeug



Unsere Leidenschaft sind Küchen.  
 Gerne beraten wir Sie auf Voranmeldung  
 im Showroom am Lehnweg 1 in Belp.

Kontakt: **Reto Dänzer**  
 031 819 41 61  
[www.topline-kuechen.ch](http://www.topline-kuechen.ch)

**topline**  
 küchen & innenbau ag



**Abfallzentrum**  
 Belp / Riggisberg

**Zaugg**  
 Belp AG

Tel. 031 818 38 38



**Bistro**

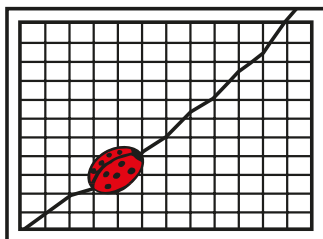


**Holzbau Wägli AG**  
 Zimmerei

3123 Belp  
 Allmendweg 251  
 Natel 079 632 75 42  
 Telefon 031 819 13 12

[belp@waegli-holzbau.ch](mailto:belp@waegli-holzbau.ch) | [www.waegli-holzbau.ch](http://www.waegli-holzbau.ch)

**Umbau | Innenausbau | Treppenbau | Isolationen**

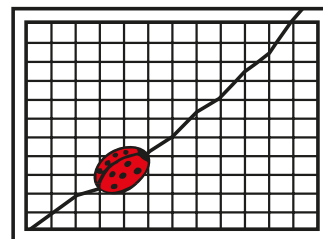


## MAX A. NYDEGGER Treuhand AG

**Büro Bern**  
 Monbijoustr. 10, Telefon 031 382 27 37  
[nydegger.treuhand@bluewin.ch](mailto:nydegger.treuhand@bluewin.ch)

**Filiale Belp**  
 Riedlistrasse 17, Telefon 031 819 25 83

**Buchhaltungen  
 Expertisen  
 Steuer- und  
 Wirtschaftsberatungen  
 Hausverwaltungen**



**Für Sie malen, gipsen,  
 isolieren und gestalten  
 wir gerne.**



**Überzeugen Sie sich selbst**  
 031 961 58 62  
[www.malereihodler.ch](http://www.malereihodler.ch)



**REUSSER**  
 DACH+FASSADEN AG  
 Allmendstrasse 21  
 3127 Mühlethurnen

- Steil-/Flachdächer
- Isolationen
- Gerüstbau
- Solaranlagen
- Kranarbeiten

031 809 01 40  
[info@reusserag.ch](mailto:info@reusserag.ch)  
[www.reusserag.ch](http://www.reusserag.ch)

**immogalerie gmbh**

liegenschaftsberatung, -handel und verkauf

patrick howald

bahnhofstr. 13, 3125 toffen  
 tel. 031 818 48 78, fax 031 818 48 79  
[www.immogalerie.ch](http://www.immogalerie.ch), [web@immogalerie.ch](mailto:web@immogalerie.ch)

**Bodenland**

**Ihr Fachmann  
 für alle  
 Bodenbeläge**



**Besuchen Sie unsere Ausstellung**  
 Auch Samstags und Abends möglich!

**Bodenland AG**, Sägetstrasse 7a, 3123 Belp  
 T 031 809 02 35, [www.bodenland.ch](http://www.bodenland.ch)

(China), Alexander Grischtschuk (Russland), Fabian Caruana (Vereinigte Staaten), Teymur Recebov (Aserbajdschan), Wang Hao (China), Jan Nepomnjaschtschi (Russland), und Kirill Alexejenko (Russland). Die Spiele können live auf [www.chess24.com](http://www.chess24.com) oder [www.worldchess.com](http://www.worldchess.com) verfolgt werden.

## Seniorenturner



**Weihnachtessen.** pr. Am Freitag, 6. Dezember, trafen sich die Seniorenturner mit ihren Partnerinnen in der Pfruendschüür zum traditionellen Mittagessen. Die festlich dekorierten Tische mit Kerzen und Tannenzweigen liessen eine gemütliche Weihnachtsstimmung aufkommen. Nach der Begrüssung durch unseren Präsidenten Urs Lüthi meldete sich auch der Leiter der Küchenbrigade Kurt Aegerter zu Wort und stellte uns das Mittagsmenu vor: Salatteller, Safranrisotto mit einer feinen Pilzrahmsauce, zum Dessert Vermicelles mit Meringue und Kaffee und wünschte uns einen guten Appetit. Allen Helferinnen und Helfern ein herzliches Dankeschön. Ohne ihren Einsatz wäre ein solcher Anlass nicht durchführbar. Nach dem Essen wurde angeregt diskutiert, bis sich Aufbruchstimmung bemerkbar machte. Nebst der körperlichen Ertüchtigung wird bei den Seniorenturnern auch das gesellige Zusammensein gepflegt. Ein gelungener geselliger Anlass.

## Seniorenturnerinnen

**Weihnachtessen.** ro. Wieder war es so weit: Unser Weihnachtessen in der Pfruendstube stand bevor. Am Morgen des 11. Dezember erhielten wir einen Anruf vom Hauswart der Pfruendschüür. Es gebe diesen Vormittag wegen eines Wasserleitungsbruchs kein Wasser in der Küche. Hoppla, wir wollten ja ein Mittagessen für unsere Vereinsmitglieder kochen. Wie soll das gehen ohne Wasser? Der Hauswart versprach uns, vorsorglich Wasser in Pfannen bereitzustellen. Das klappte dann und unsere Küchenmannschaft konnte das Essen wie vorgesehen zubereiten. Trotz etwas ungewohnten Umständen servierten sie die Pastetli und die Gemüsebeilage



pünktlich. Die Frauen in der Küche lösten das Problem bravourös. Besten Dank an alle!

Auch die 2 Frauen, die sich um die weihnachtliche Dekoration der Pfruendstube kümmerten, haben das Lokal wieder stimmungsvoll geschmückt. Auch ihnen gehört unser Dank!



Nach dem Essen und dem anschliessenden Dessert mit Kaffee und Gebäck wurde gesungen. Auch die Vorträge von passenden Geschichten fehlten nicht. Wir genossen den gemütlichen Nachmittag. Danke an alle, die zum guten Gelingen beigetragen haben.

## Skiklub



**Altjahrestour.** HPT. Eigentlich stand am 28. Dezember eine Schneeschuhtour auf dem Programm. Aber da die bestellte



Unterlage nicht geliefert wurde, war Programmänderung angesagt. Ohne «Plättli» an den 26 Wanderschuhen hiess es «Winterwandern». Beim Stundenhalt 1. Anzeichen von blauem Himmel. Bei Hällstett machten wir Pause an der wärmenden Sonne mit Gämsenbeobachtung und anschließendem Picknick mit Studium des Panoramas vom Mont Tendre bis zum Weissenstein. Nun doch noch Schnee

bis zum Horbüelpass. Letzter Ausblick nach Süden auf die Gantrischkette. Kurz noch Schneestampfen im Abstieg, dann immer grünerer Untergrund. Überraschung beim Parkplatz: Eine Telefonstange hatte sich verselbstständigt und möchte das Wegfahren verhindern! Mit dem Schlusstrunk endete das Klubjahr tourenmässig. Allen, die zur guten Kameradschaft ihren Beitrag geleistet haben, herzlichen Dank!

**Nordic Weekend.** SB. Am Wochenende vom 4./5. Januar fanden sich 8 Skiclübler in der Stierenhütte ein, um die Loipe im Gantrischgebiet unter die «Lattli» zu nehmen. Das Wetter war am Samstag sehr durchzogen, blauer Himmel wechselte sich mit Nebelschwaden ab.



Einige Hartgesottene wagten sich trotzdem auf die Loipe, Richtung Schutzhütte verschwand der Wald jedoch im Nebel. Abends wurde ein 3-Gänger in gewohnt hochstehender Qualität mit den passenden Weinen serviert. Der Sonntag begann mit einem herrlichen Sonnenaufgang und einem ausgiebigen Frühstück, gefolgt von einem Spaziergang zum Selibüel und einem Apéro an der frühlingshaften Sonne.



## Familiengartenverein

**1. Termin im Jahr.** es. Am 14. Februar wird im Restaurant Kreuz die diesjährige Hauptversammlung durchgeführt. Die Einladung mit der Traktandenliste wird im Januar verschickt. Der Vorstand erwartet eine Teilnahme aller Mitglieder.

**Schneiden der Bäume und Sträucher.** Am 22. Februar, ab 8 Uhr, wird Beat Schäfer wieder im Gartenareal sein. Alle Mitglieder, die seine Hilfe beim Schneiden der Bäume und Sträucher benötigen, sollten sich anmelden und sich an diesem Morgen im Gartenareal einfinden.

**Noch ruht alles.** Im Januar ruht die Arbeit im Garten noch. Nun ist die ideale Zeit, um die Gartenplanung zu machen. Was wird wo gepflanzt, zieht man die Tomaten selber, müssen Pflanzen mal wieder verjüngt werden oder sollte noch neuer Samen bestellt werden? Dies kann jetzt gemütlich in der warmen Stube geklärt und überlegt werden.



## Fischereiverein Gürbetal

**Hauptversammlung.** pn. Es ist wieder soweit: Am 7. März findet im Bistro Wattenwil unsere alljährliche Hauptversammlung statt. Auch dieses Jahr dürfen wir uns neben den freudigen Formalitäten auf einen interessanten Beitrag freuen. Dieses Jahr wird Remo Hadorn uns beglücken. Die Einladungen sowie die nötigen Unterlagen werden Ende Januar / Anfang Februar zugesandt.

**Sauerkrautessen.** Nebst den 1. Sachen findet zu unserer grossen Begeisterung wieder das Sauerkrautessen, organisiert durch unseren Ehrenpräsidenten, Ernst Liniger, statt. Dieses Erlebnis wird bei der Brätlistelle Blumenstein, oberhalb des Schützenhauses, begangen. Am 23. Februar könnt ihr ab 11 Uhr beim Apéro anstossen, Anmeldungen sind bis am 19. Februar an Ernst Liniger, 079 622 43 55, zu richten. Der Unkostenbeitrag beträgt 10 Franken, Getränke und Essen sind vorhanden, Geschirr muss selber mitgenommen werden.

**SaNa-Kurs.** Am 22. Februar findet zusätzlich im Bistro Wattenwil während eines Tages der SaNa-Kurs statt, durchgeführt von Jürg Ültzchi und Sandra Calmonte. Anmeldungen sind bis 8. Februar an Jürg Ültzchi zu schicken, entweder per E-Mail an [jueltzchi@gmail.com](mailto:jueltzchi@gmail.com), per Handy an 078 757 38 16 oder über die offizielle SaNa-Kurs-Webseite [www.anglerausbildung.ch](http://www.anglerausbildung.ch)

### Warum in die Stadt fahren?

Berücksichtigen Sie doch bei Ihren Einkäufen unsere Inserenten, die ihrerseits wieder den «Belper» unterstützen.

## Kleintierzüchter



**Zum Gedenken an Johann Kiener.** stp. Johann Kiener durfte lange leben. Er wurde 97-jährig. Bereits 1948 trat er unserem Verein (damals Ornithologischer Verein) bei. Seine Leidenschaft galt der Tauben-, Geflügel- und Ziervogelzucht. Sehr schnell entdeckte man nebst seinen züchterischen Fähigkeiten auch Talente der Vereinsführung. Während Jahrzehnten war

er im Zentralvorstand (Organisation bis 2006), im Vorstand der «Tübeler und Geflügeler». Seine Stärke war vor allem zu vermitteln, um Kompromisse einzugehen – ein richtiger Politfuchs! Als Präsident der Spitalbehörde lernte ihn der Schreibende sehr gut kennen. Als damaliger Gemeindepräsident von Gelterfingen war er Delegierter der Gemeinde. Was Johann sagte, war durchdacht und überlegt, keine faulen Sprüche. Als Mitglied des Zentralvorstandes half er tatkräftig, den Betrieb des Vereins sicherzustellen. Bis ins hohe Alter packte er wo nötig zu. Die jährlichen regionalen, kantonalen und nationalen Taubenausstellungen verpasste er kaum jemals. Mitmachen kam vor dem Rang! Sein Wissen gab er auch Jungzüchtern weiter und freute sich über deren Erfolge. Regelmässig traf man ihn im Vereinshaus Gassacker bei einem Schwatz. Im Futterhaus besorgte er das nötige Futter für seine Tiere. Seitens der Abteilungen Geflügel und Tauben von Kleintiere Bern-Jura wurden ihm die Verdiensturkunden überreicht. Ein Höhepunkt war die Verleihung der Ehrenmitgliedschaft von Kleintiere Bern-Jura. Eine absolute Ausnahme, da in der Regel nur Vorstandsmitglieder dieser Organisation die Ehrung erhalten. Vor mehr als 30 Jahren verlieh ihm unser Verein ebenfalls die wohl verdiente Ehrenmitgliedschaft, was ihn sehr berührte. Nun hat sich der Lebenskreis einer über 70-jährigen Ehrenmitgliedschaft für die Kleintierzucht für immer geschlossen. Für den einmaligen Einsatz für die Kleintierzüchter ein herzliches Dankeschön. In den Dank schliessen wir auch seine Familie ein, die ihn immer verständnisvoll unterstützte. Den Trauerfamilien wünsche wir viel Kraft und Zuversicht, den Schmerz zu überwinden.

**Fleischlotto.** Das traditionelle Fleischlotto findet am Samstag, 25. Januar, von 16 Uhr bis 23 Uhr im Gasthof Linde statt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Voranzeige.** Die Generalversammlung findet am Samstag, 22. Februar, 19 Uhr im Gasthof Linde statt. Bitte Einladung beachten.

## Verein für Pilzkunde

**Neues Pilzjahr.** mik. Bereits ist die Hälfte der Winterpause überstanden und erste Vorfreuden zum neuen Pilzjahr haben Einzug gehalten. Die ergiebigen Regenmengen zum Jahresende lassen den Glauben offen, dass es im neuen Jahr kaum zu trocken sein kann, um das Pilzvorkommen negativ zu



Tel. 031 819 10 38  
 Fax 031 819 48 09  
 straubhydraulik@belponline.ch



## Physiotherapie Bahnhofplatz Belp für Einzelbehandlungen und Kurse

Nebst unserem bisherigen Angebot in Einzelbehandlungen für Physiotherapie und Craniosacral Therapie führen wir im Gruppenraum (1. Stock) folgende Kurse durch:

- Rückenfit**  
 Montag, 8.30 - 9.30 Leitung: Gabi Cebulla
- Zeitgenössisches Pilates**  
 Freitag, 8.30 - 9.30 Leitung: Carmen Hartmann
- Rückbildungsgymnastik mit dem Baby**  
 Montag, 10.00 - 11.00 Leitung: Stefanie Krause
- Beckenbodengymnastik**  
 Mittwoch 10.00 - 10.45 Leitung: Stefanie Krause
- Sypoba - Gleichgewicht und Kraft**  
 Donnerstag, 12.15 - 13.00 Leitung: Andrea Hofstetter

- Hatha Yoga**  
 Mittwoch, 18.00 - 19.15 gemischte Gruppe  
 Montag, 17.00 - 18.00 Männer reiferen Alters  
 Leitung: Rosmarie Walther
- Mehr Informationen unter  
[www.physiobelp.ch](http://www.physiobelp.ch), [info@physiobelp.ch](mailto:info@physiobelp.ch)  
 Bahnhofstrasse 11, 3123 Belp, T 031 819 23 13

**easy talk  
 english courses**

Neue Englischkurse in Belp  
 ab Januar 2020

[www.easy-talk.ch](http://www.easy-talk.ch)

### Gartenpflege und Gartenbau

[garten.schaefer@bluewin.ch](mailto:garten.schaefer@bluewin.ch)

Beat Schäfer GmbH

Käserestrasse 7  
 3123 Belp  
 Tel. 079 755 11 93

### Gasser Mediaprint GmbH

Rubigenstrasse 56 • 3123 Belp • Tel. 031 819 12 95  
[info@gasser-mediaprint.ch](mailto:info@gasser-mediaprint.ch) • [www.gasser-mediaprint.ch](http://www.gasser-mediaprint.ch)



**dropa**  
 GANZ SCHÖN GESUND  
**DROGERIE  
 FISCHER**

Dorfstrasse 5, 3123 Belp  
 Tel. 031 819 01 83  
[dropa.fischer@dropa.ch](mailto:dropa.fischer@dropa.ch)

**Drogerie Fischer**  
  
**Tiergesundheit**  
 Individuelle Beratung  
 für Mensch und Tier  
 Mittelstr. 1, 3123 Belp  
 031 819 01 46

**REUSSER**  
**Stefan Reusser GmbH**

Spenglerei + Blitzschutz 3123 Belp      Bedachungen + Fassadenbau 3110 Münsingen 3114 Wichtrach

Tel. 031 812 12 88 • Natel 079 600 90 33  
[www.as-reusser.ch](http://www.as-reusser.ch) • [info@spenglerei-reusser.ch](mailto:info@spenglerei-reusser.ch)

\*Staldböher \*Fassaden \*Flachböcher \*Dachfenster \*Isolationen \*Spenglerei \*Blitzschutz \*Profildache \*Geräte \*Dachreingung \*Reparaturen

**Belp**

**Martin Messerli GmbH  
 Bauunternehmung**

- Tiefbau
- Hochbau
- Strassenbau
- Vorplätze
- Um- und Neubauten
- Reparaturen

• Seftigenstrasse 127      • 3123 Belp      • 079 739 69 27  
 • [martin-messerli-gmbh@gmx.ch](mailto:martin-messerli-gmbh@gmx.ch)      • [www.messerli-bau.ch](http://www.messerli-bau.ch)



## Sinnvolles tun – arbeiten in der Pflege

Machen Sie den beruflichen  
 Einstieg mit dem  
**Lehrgang Pflegehelfer/-in SRK**

Infos und Anmeldung:  
[www.srk-bern.ch/ph](http://www.srk-bern.ch/ph)

SRK Kanton Bern, Bildung SRK  
 Bernstrasse 162 | 3052 Zollikofen  
 Tel. 031 919 09 19 | [bildung@srk-bern.ch](mailto:bildung@srk-bern.ch)

**Croix-Rouge suisse**  
**Schweizerisches Rotes Kreuz**   
 Canton de Berne Kanton Bern

Hier bin ich zu Hause.  
 Hier will ich bleiben.  
 Immer für Sie im Einsatz.

[www.spitex-aareguerbetal.ch](http://www.spitex-aareguerbetal.ch)  
 Tel. 031 722 88 88

Überall für alle  
**SPITEX**  
 AareGürbetal  
 Die SPITEX AareGürbetal macht's möglich.

**KLOPFENSTEIN**  
*Wir formen Blech*

Industriespenglerei  
 Apparatebau  
 Bauspenglerei  
 Blitzschutz  
 Dachreparaturen

Hühnerhubelstrasse 97  
 3123 Belp  
 Tel. 031 819 45 50 | [info@klopfenstein-spenglerei.ch](mailto:info@klopfenstein-spenglerei.ch)  
 Fax 031 819 41 28 | [www.klopfenstein-spenglerei.ch](http://www.klopfenstein-spenglerei.ch)

**OESTER INSTALLATIONEN**

Sanitär | Heizungen | Reparaturen | Oberriedweg 1 | 3123 Belp  
[www.oinst.ch](http://www.oinst.ch) | 031 819 14 41 | [office@oinst.ch](mailto:office@oinst.ch)

beeinträchtigen. Es braucht jedoch nur gerade mal 2 Wochen Biswind und alles sieht wieder drastisch anders aus. Der Vertrag für das neue Bestimmungsort in der katholischen Kirche ist bereits verlängert worden. Der Verein kann so auch in diesem Jahr eine vorzügliche Möglichkeit bieten, Neuinteressenten zu empfangen und die Pilzkunde weiterzugeben. Pilzvergiftungen haben laut Medien im letzten Jahr wieder massiv zugenommen und so ist es durchaus wichtig, jungen Pilzsammlern beizubringen, worauf im Wald beim Pilzsammeln unbedingt geachtet werden muss. Es ist auch angebracht, in Belp wieder eine Pilzausstellung durchzuführen, wo alle eingeladen sind, zu sehen, wie ein Speisepilz und seine giftigen Doppelgänger bei genauer Betrachtung halt doch in irgendeiner Weise verschieden aussehen. An der Hauptversammlung, Ende Februar, wird das definitive Jahresprogramm verabschiedet. Die Vereinsanlässe werden dann laufend und frühzeitig in den Berichten kommuniziert.



Falscher Rettich-Gürtelfuss (*Cortinarius evernius*, Fr.:Fr./Fr)



## Elternverein/Spielgruppe Bäremani



**Neues Jahr, neue Aktivitäten.** ds. Diese «Bäremanis» begrüßen dich und das neue Jahr.



Eine sehr schöne Begegnung im vergangenen Jahr war, als uns der **Samichlaus mit Schmutzli** wiederum im Wald, wo wir alle sehnsüchtig gewartet hatten, besuchte.

«**Agenten auf dem Weg**». Diesen wichtigen Aufklärungskurs für 10- bis 12-jährige Knaben bieten wir am **14./15. Februar** in der Aula Mühlematt an.



Im ganztägigen Workshop (15. Februar) erfahren die Jungs mehr über die spannenden Vorgänge in ihrem Körper während ihrer Pubertät, mit dem Ziel, einen positiven Zugang zu ihrem Körper zu finden. Sie machen sich in einem Abenteuer-

### Redaktionsschluss

für die nächsten Ausgaben des «Belpers»:

**Mittwoch, 29. Januar, bei Eliane Schär und Mittwoch, 26. Februar, bei Kurt Schwander, jeweils um 19 Uhr.**

Die Redaktionsdaten sind auch unter [www.derbelper.ch](http://www.derbelper.ch) abrufbar. Redaktionsadresse: [redaktion@derbelper.ch](mailto:redaktion@derbelper.ch)

spiel als Agenten auf die Reise durch den männlichen und auch durch den weiblichen Körper. Am Tage zuvor (14. Februar) findet ein Elternabend (Vortrag) zum Thema «Wenn Jungs Männer werden» statt. Hier erhalten die Eltern einen Einblick in den Kursinhalt und lernen dabei gleich den Kursleiter kennen. **Es hat noch freie Plätze!** Anmeldungen bitte an Caroline Brugger, [vorstand@elternverein-belp.ch](mailto:vorstand@elternverein-belp.ch) Und am 18. Februar findet um 20.15 Uhr unsere **Hauptversammlung** statt, wie gewohnt im Lokal unserer Spielgruppe Bäremani, Muristrasse 4.

## Feuerwehverein

**Nachlese.** Hz. Der Dezembermarkt vom 1. Dezember 2019 erforderte von unserem Event-Team und seinen Helfenden einmal mehr einen vollen Einsatz. Trotz – oder wegen (?) – des nicht allzu guten Wetters konnten wir mit dem Ergebnis des Tages zufrieden sein. Bei einzelnen Angeboten mussten wir sogar noch für Nachschub sorgen. Bei den Getränken zeichnete sich rasch ein Trend zu den warmen, respektive wärmeren Getränken ab. Dass die angebotenen Speisen auf Zustimmung trafen, war für uns eigentlich nicht überraschend und so wunderte es nicht, dass sogar Majestäten sich bei uns labten. Unsere Küchenbrigade unter der Leitung von Roger Grandjean freute sich denn auch über den Besuch des einzigen amtierenden Schweizer Königs, der sich persönlich für die Verpflegung bedankte (siehe Bild).



**Neujahrsapéro.** Unser traditioneller Neujahrsapéro fand wiederum im Feuerwehrmagazin statt. Rund 25 Personen nahmen daran teil, darunter auch einige aktive Feuerwehrler, die eben von einem durch einen Kaminbrand in der Viehweid verursachten Ernstfalleinsatz zurückkehrten. Somit hat es im neuen Jahr auch für die Feuerwehr Regio Belp in unserem Gemeindegebiet sehr früh den 1. Einsatz gegeben.

**Ausblick:** Am 21. Februar findet unsere Hauptversammlung statt. Wie jedes Jahr ist der Vorstand für Vorschläge zu verschiedenen Anlässen sehr dankbar. Besten Dank bereits jetzt.

**Nicht vergessen:** Der nächste Stamm findet am 3. Februar wie gewohnt bei Silvia und Manfred Riepl im «Frohsinn» statt.

## Frauenverein



**Neue Fahrdiensttarife.** dt. Ab sofort kostet eine Dorffahrt in Belp 15 Franken. Dauert der Auftrag länger als 90 Minuten, kostet es 20 Franken. Für Fahrten nach Kehrsatz oder nach Toffen wird mindestens 20 Franken verlangt.



**Repaircafé.** rd. Die Repaircafés in Belp finden 2020 an folgenden Samstagen von 10 bis 16 Uhr statt: **22. Februar, 2. Mai, 12. September und 17. Oktober.**

Manche Reparatur ist schnell gemacht, andere dauern länger. Damit unsere Gäste weniger lange auf einen Reparaturstisch warten müssen, **suchen wir** noch eine oder mehrere Personen mit handwerklichem Geschick und Flicktalent für die Tische **Elektro, Allerlei, Mechanik und Handy/Laptop.** Junge Leute und auch Frauen dürfen sich angesprochen fühlen. Interessiert? Rufen sie mich an, ich gebe Ihnen gerne Auskunft, **031 812 27 72**, Regina Dubach, Koordinatorin. An 1 bis 4 Samstagen pro Jahr in Belp ehrenamtlich reparieren, das wäre doch was, oder? Die Gäste sind sehr dankbar für die Hilfe.

## Ludothek



**Neue Gesellschaftsspiele und Tonies.** sp. Im Dezember sind weitere Neuheiten bei uns eingetroffen: Vorerst 4 Tonies-Hörfiguren sind ab sofort bei uns zur Ausleihe erhältlich. Wenn Sie zuhause eine Tonies-Hörbox besitzen, aber nicht



alle Geschichtenfiguren kaufen möchten, dann leihen Sie sie sich einfach aus.

Wenn Sie gerne spielen, dann freuen Sie sich auf die vielen neuen Gesellschaftsspiele. So zum Beispiel das Kennerspiel des Jahres 2019, «Flügelschlag». Mit «Go Gecko go», «L.A.M.A.» und «Werwörter» haben wir 3 Spiele eingekauft, die zum Spiel des Jahres nominiert wurden. «Die fiesen Keksdiebe» eignet sich prima für grosse Runden, während «Sleeping Beauty Deluxe» allein gespielt wird und langweilige Stunden im Krankenbett oder im Zug verkürzt. Diese und weitere Neuheiten finden Sie natürlich auf [www.ludothek-belp.ch](http://www.ludothek-belp.ch)

**40 Jahre Ludothek – Jubiläumsaktion Februar:** Im Februar dürfen Sie an unserem grossen Glücksrad drehen. Gewinnen Sie eine Gratisausleihe eines beliebigen Gesellschaftsspiels. Natürlich darf jedes anwesende Familienmitglied einmal drehen! Die Teilnahmebedingungen finden Sie auf [www.ludothek-belp.ch](http://www.ludothek-belp.ch). Natürlich gilt die Januaraktion – Puzzleteile ausmalen – noch weiterhin, bis Ende Januar können sich die Kinder noch eine Ausmalvorlage abholen. Wir freuen uns über viele weitere bunt gestaltete Puzzleteile!

**Sportferien:** Während der Sportwoche vom Samstag, 1. Februar, bis Sonntag, 9. Februar, bleibt die Ludothek geschlossen.

**Öffnungszeiten:** Dienstag 9 bis 11 Uhr, Mittwoch 15 bis 17 Uhr, Freitag 17 bis 19 Uhr, Samstag 10 bis 12 Uhr.

## Pfadi Wärrenfels



**Pfadiweihnachten.** ekr. Am 14. Dezember war es wieder so weit. Der gemeinsame Abschluss des Pfadijahres wurde auf dem Spielplatz Toffen eingeläutet. Dieses Mal fand die Feier nicht im Wald statt, sondern in Form eines Parcours rund um die Gürbe. Es galt, in der Dunkelheit gezielt nach Hinweisen zu suchen, so wie dies in einer Pfadiübung vielfach Thema ist. Dabei folgten die Teilnehmer den Pfeilen am Boden, begegneten einer fliegenden Elfe und einer Gestalt namens «Grumbleman» oder so ähnlich. Auch der Samichlaus fehlte dieses Jahr nicht. Er resümierte vor den gespannten Pfadis, wie gut der Pfadibetrieb in den Einheiten funktionierte und wie sich die Pfadis das Jahr hindurch eingebracht hatten. Im Anschluss an die Pfadiweihnachten trafen sich die Mitglieder des Vorstandes mit den Pfadileitern und spendierten diesen einen Apéro in Form eines Glühweines. Den Pfadileitern wurde für ihren

tollen Einsatz gedankt, worauf diese sich zu ihrer Jahresschlussfeier ins Pfadiheim Toffen begaben.

Bereits gut einen halben Monat zuvor, am 30. November, wurde in Belp mit dem **Kranz- und Güziverkauf** der Jahresabschlusszyklus gestartet. Es haben sich wieder viele Kunden einen exklusiven, handgemachten Pfadi-Adventskranz gesichert oder den selbstgebackenen Güzzi zugesprochen. Wir danken nochmals für den daraus resultierenden ordentlichen Zustupf in die Pfadikasse.



Für weitere Informationen zum Pfadibetrieb und Aktivitäten werft bitte einen Blick auf die **Homepage** [www.waerrenfels.ch](http://www.waerrenfels.ch) oder auf die **Facebook**-Seite oder schaut bei **Instagram** (Wärrenfels) vorbei.



## Moser Mode GmbH



**Ein Jubiläum der ganz besonderen Art.** am. **Therese Rolli** feiert ihr Moser-Jubiläum – **30 Jahre** – und wir feiern mit. Von Anfang an war sie mit Herzblut und Kompetenz mit dabei. Egal, ob im Verkauf, als perfekte Schneiderin, hinter

den Kulissen und speziell gegenüber ihrer Kundschaft hat sie sich zu ihrer oder unserer «Therese» entwickelt. Wir freuen uns, eine so kompetente und zuverlässige Mitarbeiterin in

unserem Team zu haben. Wir bedanken uns für all die Jahre und wünschen ihr für die Zukunft alles erdenklich Gute!

## Raiffeisen TWINT

**Glückliche Gewinnerin.** sg. Im Dezember durfte die Raiffeisenbank Gürbe Silvia Etter-Burla aus Belp ein ganz besonderes Weihnachtsgeschenk machen. Aus rund 3000 Kunden, die am TWINT-Wettbewerb teilgenommen haben, ist sie die glückliche Gewinnerin eines E-Scooter Micro Merlin X4, inklusive Helm und Sportbag.



Es freuen sich auf die Fahrten mit dem E-Scooter: Silvia Etter-Burla mit Sohn Benjamin (Mitte). Die Übergabe machten Rolf Bolliger, Vorsitzender der Bankleitung und Monika Stucki, Kundenberaterin und Mitglied des Kaders.

Seit 2017 steht die Bezahl-App Raiffeisen TWINT für iOS- und Android-Geräte zum kostenlosen Download bereit. TWINT ist die Schweizer Mobile-Payment-Lösung mit Möglichkeit zur direkten Bankkontoanbindung. Dank TWINT sind sekunden-schnelle Überweisungen von Bankkonto zu Bankkonto zwischen Privatpersonen möglich. Auch in Online-Shops bezahlt man mit TWINT sicher und bequem, ohne die Eingabe sicherheitssensitiver Daten.



**Neues Mitglied im Stoffladenteam.** ms. Guten Tag, ich bin die Neue im Team! Mein Name ist Marianne Schlupe und ich lebe seit 2006 in Zimmerwald. Ich bin gelernte Damenschneiderin und seit dem 1. Januar Teilhaberin in derStoffladen GmbH Belp.



Ich freue mich, als neues Teammitglied im Stoffladen an der Dorfstrasse 2 mein Wissen und meine Erfahrungen weiterzugeben. Gerne berate ich Sie bei der Auswahl von Stoffen, bei Unklarheiten rund um Näharbeiten usw. Weiter bin ich als Leiterin bei den Nählässen anzutreffen (siehe Kursdaten im Internet oder im Laden).

Nach meiner Berufslehre zur Damenschneiderin an der Frauenschule in Bern arbeitete ich als Damenschneiderin bei verschiedenen Arbeitgebern. Unter anderem leitete ich ein Nähatelier mit beeinträchtigten Menschen. Im Jahr 2000 beendete ich meine Weiterbildung zur Hauswirtschaftlichen Betriebsleiterin, HBL FA. Während 5 Jahren war ich als Assistentin in der Hotellerie tätig und weitere 15 Jahre als Leiterin der Hauswirtschaft in einem Altersheim. Zurzeit arbeite ich Teilzeit in der Stiftung Tannacker in der Lingerie, dabei begleite ich beeinträchtigte Menschen bei der Arbeit. Weiter führe ich mein eigenes Nähatelier «die-nadel.ch» in Wabern, wo ich alle Arten von Näharbeiten und Neuanfertigungen anbiete.



Ich freue mich, Sie zusammen mit Daniela Kämpfen (rechts) und Brigitte Wytenbach (Mitte) in derStoffladen GmbH begrüßen und beraten zu dürfen.

## SOLDELUNA YOGA

**Yoga-Flow-Kurs.** sh. Yoga bietet dir eine Insel im Alltag, um herunterzufahren, neue Energie zu tanken und deinem Körper, Geist und deiner Seele etwas Gutes zu tun. Yoga: • stärkt und dehnt deinen Körper, • hilft dir, körperlich und geistig beweglich zu bleiben, • hilft dir, Achtsamkeit zu entwickeln, • hilft dir, dich zu entspannen und Stress abzubauen, • hilft dir, dich besser zu spüren.

**Stundenplan:** Donnerstagabend, Yoga Flow, 18.30 bis 19.45 Uhr. **Kurslokal:** Pilance Sunnehof, Käsestrasse 1, **Kursleitung:** Sonja Hostettler, dipl. Yogalehrerin BYV/EFYTA. **Preise:**



Die Kurse werden quartalsweise abgerechnet (Anzahl Kurssequenzen x 21 Franken) oder via Abonnement: 10er-Abonnement, 220 Franken (12 Kurswochen gültig), 5er-Abonnement, 115 Franken (8 Kurswochen gültig) oder Einzeltarif: 25 Franken. Schnupperstunde 15 Franken (wird beim Lösen eines Abos zurückerstattet). **Specials:** Es erwarten

dich zudem diverse Yoga Specials. Weitere Details dazu findest du unter: [www.soldelunayoga.ch/workshopsspecials](http://www.soldelunayoga.ch/workshopsspecials)

**Yoga Flow:** Diese Sequenz ist geprägt durch aufwärmende fließende Elemente und Atemübungen (Pranayama). Anschliessend fließen wir durch energetisierende und wärmende Yogaflows in Verbindung mit unserer Atmung. Wir widmen uns vor allem der Stärkung und Flexibilität der Wirbelsäule, der Stärkung unserer Muskulatur und lernen in den darauf folgenden Körperstellungen (Asanas), die wir länger halten, loszulassen. Mit einer abschliessenden Tiefenentspannungsphase schliessen wir die Sequenz ab. Die Stunden werden jeweils mit der passenden Musik begleitet.

**Über mich:** Das erste Mal fand ich vor etwa 10 Jahren auf die Yogamatte. Anfangs eher als sportliche Disziplin betrachtet, spürte ich rasch, dass Yoga mir auch mental und seelisch gut tut. Ich probierte einige Yogastile aus: mal dynamisches PowerYoga, fließendes Chi Yoga, herausforderndes Ashtanga Yoga, fing an, regelmässig zu meditieren, bis ich dann zum klassischen und eher meditativen Hatha Yoga fand, das ich nun fast täglich praktiziere. 2015 entschloss ich mich, noch tiefer ins Yoga einzutauchen und eine Ausbildung zur Yoga-Lehrerin bei Carmen Costa in Bern/Deutschland zu absolvieren, die mir sehr grosse Freude bereitete und die ich Anfang

2017 abgeschlossen habe. Im Fluss des Lebens, wo ich in meinem Alltag stets gefordert bin, ist Yoga eine Insel, eine Tankstelle, wo ich auch in hektischen Zeiten meine Mitte immer wieder finde. In den Stunden, die ich unterrichte, sind mir Abwechslung, eine korrekte Ausrichtung, Hilfestellungen in den Asanas (Körperstellungen) und Entspannung sehr wichtig.



**Interessiert?** Gerne reserviere ich dir deinen Platz auf der Matte. Anmeldungen werden gerne unter [info@soldelunayoga.ch](mailto:info@soldelunayoga.ch) oder 076 310 38 89 entgegengenommen. **Weitere Infos** findest du unter [www.soldelunayoga.ch](http://www.soldelunayoga.ch). Ich freue mich auf dich! Namaste, Sonja, Soldeluna Yoga, Käsestrasse 1, 076 310 38 89, [info@soldelunayoga.ch](mailto:info@soldelunayoga.ch)

Und ausserdem ...

## Konzert noe and friends

**Ein abwechslungsreiches, spannendes Programm mit Elementen aus Filmmusik, Pop und Klassik.** nif. Lassen Sie sich mit Klängen aus «Calling all Dawns» von Christopher Tin entführen. Wir singen in Maori, Japanisch, Hebräisch, Suaheli und Sanskrit, usw., eingängige, wunderschöne Melodien für Herz und Seele.

**Freitag, 31. Januar, 20 Uhr, reformierte Kirche Gümligen; Samstag, 1. Februar, 20 Uhr, reformierte Kirche Belp; Sonntag, 2. Februar, 17 Uhr, reformierte Kirche Wohlen.**

Mitwirkende: Noe and friends ad hoc Chor; Noe Ito Fröscher, Sopran und Leitung: Christoph Adrian Kuhn, Leitung; Abdiel Montes de Oca, Klavier; Helene Feichtl, Violine; Mia Renfer, Violine; Moe Renfer, Violine; Marcel Roth, Drums.

Eintritt frei, Kollekte. Wir freuen uns über Ihren Besuch.

WO SICH  
JEMAND UM  
DRUCK  
SCHERT.



ERLEBE KÖNIGLICHEN  
DRUCKSERVICE MIT  
PRINTZESSIN.CH



printzessin

... **weshalb dieser Name?** pu. In der heutigen Zeit gestaltet sich unser Menschsein zunehmend schwieriger. Die Gesellschaft wandelt sich, die Anforderungen an jeden Einzelnen von uns werden zusehends höher. Mehr Leistung, weniger (Beziehungs-)Qualität und Tiefe. Unser Menschsein verliert nach aussen hin und im Zusammenleben zwangsläufig an Bedeutung. Doch wie siehts in unserem Innern aus? Wo erhalten wir eine Bedienungsanleitung für das, was wirklich zählt? Meine Beratung und Begleitung von Menschen stützt sich auf die Individualpsychologie, die vom Tiefenpsychologen und Arzt, Alfred Adler (1870–1937), begründet wurde. Die Individualpsychologie betrachtet den Menschen als eine einzigartige, ganzheitliche Persönlichkeit, deren Handeln zielgerichtet ist. Die besondere Aufmerksamkeit gilt der Position des Einzelnen innerhalb seines sozialen Bezugsfeldes und den Mustern seiner Beziehungsgestaltung. Dieser Ansatz erlaubt mir, Sie in Ihrer Gesamtheit zu sehen und urteilsfrei wertzuschätzen. Eine gute Basis, Ihnen im Umgang mit sich selber und Ihren Mitmenschen beratend und begleitend zur Seite stehen zu können.

Suchen Sie Klarheit im Umgang mit sich selber oder Ihren Mitmenschen? Wünschen Sie sich mehr Selbstvertrauen? Möchten Sie Ängste loslassen und ein selbstbestimmtes Leben führen? Oder sind Sie auf der Suche nach einem Anker in schwierigen Situationen? Zögern Sie nicht, mich zu kontaktieren – gerne berate und begleite ich Sie auf Ihrem Weg!

**Herzlich, Pia Uhlmann**, Bernstrasse 26, 3125 Toffen, 031 530 14 24, pu@menschseinwerk.ch, www.menschseinwerk.ch



## Redeflussstörung

«**Revolutionärer**» **Lehrgang**. mgt. Die 7. Auflage des Lehrgangs «Von der Sprechangst zur Sprechfreude» – Naturmethode – ist ein «revolutionärer» Lehrgang für Menschen, die sich mit Sprechängsten und Stottern auseinandersetzen müssen. Er dient zur nachhaltigen Behandlung von Sprechangst, Redeflussstörung und des Symptoms «Stottern», basierend auf der natürlichen Sprechweise. Ziel des Lehrgangs ist, Betroffene auf dem Weg zur freien Sprache zu unterstützen und sie zu motivieren, sich aus der selbstgewählten Isolation zu befreien. Stotternde wechseln oft über unangenehme bis peinliche Negativerfahrungen in eine hohe Spannung, die sich in lähmenden Symptomen äussert. Die

Naturmethode macht sich die Bauchatmung zunutze, um aus der erhöhten Spannung in eine Normalspannung, ins Gleichgewicht und in die Ruhe zu kommen. Ausschliesslich im Gleichgewicht ist neben dem freien Sprechen der Zugang zu allen Fähigkeiten und allem Wissen möglich – zu vergleichen mit den Empfindungen der Menschen mit Prüfungsängsten. So werden über die Naturmethode brachliegende bzw. ruhende Kompetenzen freigelegt und Betroffene erleben, dass in jedem von ihnen grosse sprachliche Möglichkeiten schlummern. Die in der freien Sprechweise erlangten positiven Sprecherfahrungen werden in Partnerschaften (Lernpartnerschaften) trainiert und schrittweise in den Alltag transferiert. Die 7. Auflage des Buches ist in der VERSTA-Geschäftsstelle erhältlich. Weitere Informationen finden Sie auf der VERSTA-Homepage, [www.versta.ch](http://www.versta.ch)

**Die VERSTA ist seit über 40 Jahren die unabhängige Informations- und Beratungsstelle für Menschen mit Redeflussstörungen in der Schweiz.** Sie nimmt die Bedürfnisse von Personen mit Redeflussstörungen wahr und setzt sich für eine nachhaltige Verbesserung ihrer Lebenssituation ein. Die VERSTA erreicht diese Ziele landesweit durch individuelle Beratungen und Betreuungen, durch spezifische Aus- und Weiterbildungsangebote, durch eine aktive Hilfe zur Selbsthilfe und durch regelmässige Informationen der Öffentlichkeit.

## Belp im Rückspiegel

**Wie war das früher?** ul. In Belp geboren, aufgewachsen und immer noch da, gehen mir als Rentner viele Gedanken durch den Kopf wie z.B. «wie war das früher?». Diese Rubrik soll nicht wertend oder gar belehrend sein, sondern vielmehr aufzeigen, dass einiges früher einfach anders war!

**Cabaret «Chabishobler» 1961–66.** Cabaret-Ensembles waren ab den 1940er-Jahren während langer Zeit äusserst beliebt in unserem Land. Unvergessen bleibt das Cabaret Cornichon, das bereits ab den späten 30er-Jahren in seiner Blüte stand, gefolgt vom Cabaret Rotstift von den 50ern bis 90ern, u.a. sehr berühmt mit seiner Skilift-Nummer. Anfang der 60er-Jahre machten sich einige Belper ebenfalls daran, gesellschaftskritische, politische und humorvolle Nummern zu kreieren. Um Hans Zaugg, später auch kurz als Gemeindepräsident tätig, gesellten sich neben seinen Familienmitgliedern auch einige Lehrerinnen und Lehrer dazu. Kurz darauf folgten Wolfgang Lehmann und Hansueli Neuenschwander dem Ruf, Letzterer ebenfalls Gemeindepräsident in den 80ern und Vater von Rudolf, der dieses Amt bis 2016 innehatte.

**Vorerst nur an Vereinsanlässen.** Ein 1. grosser Auftritt erfolgte 1961 anlässlich der Jubiläumsfeier zum 75-jährigen Bestehen des Turnvereins Belp. Ein Jahr später feierte der Fussballklub ein Jubiläum. Eine wohl speziell dafür kreierte Nummer beschrieb die Heimkehr der Schweizer Fussball-Nationalmannschaft von der WM 62 in Chile. Dazu gabs einen Quervergleich zur Rückkehr der alten Eidgenossen von der Schlacht in Marignano anno 1515 – an beiden Auseinandersetzungen wurde eine empfindliche und schmerzhaft Niederlage eingesteckt.

**Eigene Abendprogramme.** Im Jahr 1963 folgte dann das 1. offizielle und abendfüllende Programm der Chabishobler mit dem Titel «Chrut u Chabis». Damit füllten sie an 2 Abenden problemlos den alten «Kreuz»-Saal. In der «Flick»-Redaktion, eine Anspielung auf den wenige Jahre zuvor erstmals erschienenen Blick, wurden sensationstriefende Artikel kreiert, wie z. B.: «In einem Dorf in der Grösse von Belp, in dem 7 Gemeinderäte amtieren, kann es 21 uneheliche Kinder geben, d. h. pro Gemeinderat ...»! Ein anderes Thema war das neu eröffnete Autobahnteilstück zwischen Bern-Wankdorf und Grauholz (wohlgemerkt nur ganze 7 km lang, aber damals eine grosse Sensation), und zwar bedingt durch seine Bauverzögerungen: «Wes i däm Tämpo witergeit, chöme mer i 50 Jahr bis nach Züri»! Die Weltpolitik wurde natürlich ebenfalls angezapft. So gab es ein fingiertes Telefongespräch zwischen Nikita Chruschtschow und John F. Kennedy, damals die absoluten Politstars – und das notabene ein Monat vor dem schicksalhaften Attentat an JFK.



**Der Abschied.** 1966 folgte das 2. und somit letzte Abendprogramm «Mir hoble wider». Dieses füllte an 3 Abenden den Singsaal im Mühlemattschulhaus, was somit gegen 2000 Personen gesehen haben dürften. Der Eintritt betrug ganze 4 Franken und dafür wurde über 2 Stunden beste Unterhaltung geboten: z. B. wurde als Intermezzo in diesem Programm ein sogenannter «Negro-Spiritual» vorgetragen, und zwar mit einer Simultanübersetzung ins Deutsche und der boshafte Bemerkung dazu «für alle Ausländer aus Toffen und Kehrsatz». Eine andere Nummer beinhaltete das Thema um die Emanzipation der Frauen. Man bedenke, dass das Frauenstimmrecht erst 5 Jahre später an der Urne angenommen wurde. Und die Beatles waren damals mit ihren Frisuren omnipräsent und in aller Munde, die Hitparadenstürmer schlechthin. Auch sie wurden auf amüsante Art und Weise aufs Korn genommen: «e haaregi Sach»! Dass diese Popgruppe in der Folge musikalisch eine völlig neue Ära einläuten würde und bis heute als beste Band aller Zeiten gilt, wusste man damals natürlich noch nicht.

Ein regionales Thema, das in einer Nummer auch seinen Platz fand, waren die langen Wartezeiten beim Bahnübergang am Bahnhof wegen geschlossener Schranke (!). Und siehe da, brandaktuell heute noch, nur mit dem Unterschied, dass damals die Schranke vom Bahnhofpersonal selber bedient wurde. Heute wird sie automatisch und elektronisch gesteuert – aber warten muss man trotzdem immer noch.

## Ihr Bericht im «Geschäftsleben»

**Geschätzte Inserenten und PR-Verantwortliche.** Mit der Rubrik «Geschäftsleben» kommen wir seit Jahren unseren Inserenten und allen, die es noch werden könnten oder möchten, entgegen und publizieren Neuigkeiten im Zusammenhang mit Geschäftseröffnungen, Geschäftsübernahmen, Umbauten, Berufserfolgen, Jubiläen und anderem mehr. In möglichst kurzer Form möchten wir aber auch – und dies dann zwar möglichst zum Voraus – über Ausstellungen, besondere Aktionen und z. B. auch über die Lancierung neuer Produkte berichten.

**Meldungen wenn möglich vor Redaktionsschluss einreichen.** Wir bitten Sie, den jeweiligen Redaktionsschluss und Erscheinungstermin des «Belpers» zu beachten und die Redaktion (die Adressen finden Sie in jedem «Belper») möglichst früh zu avisieren bzw. 2 Tage vor Redaktionsschluss mit den nötigen Unterlagen zu bedienen. «Der Belper» erscheint immer donnerstags, 14 Tage nach diesem Datum. Die entsprechenden Daten sind auch auf [www.derbelper.ch](http://www.derbelper.ch) abrufbar. Ein Anspruch auf eine unveränderte Veröffentlichung der Beiträge besteht nicht und kann nur gewährleistet werden, wenn entsprechend freier Raum vorhanden ist. Die Vereinsberichte geniessen in jedem Fall Priorität!

**Bitte per E-Mail berichten.** Die Beiträge für die Rubrik «Geschäftsleben» (Word-Dokument, Arial 11, maximal zirka 50 Zeilen) sind per E-Mail einzureichen und aus den erwähnten Gründen nötigenfalls vorher mit der zuständigen Redaktorin/ mit dem zuständigen Redaktor abzusprechen. Genaue Angaben findet man auch auf [www.derbelper.ch](http://www.derbelper.ch). Dort kann auch eine Word-Datei heruntergeladen werden, worin man den Bericht verfassen kann. Bitte nichts an den Seitenrändern verändern.

**Die Initiative für Geschäftsmeldungen muss von den Interessierten aus erfolgen.** Es ist für die Schriftleiterin, für den Schriftleiter nicht möglich, sich in jedem Fall selber zu informieren und eine Meldung zu verfassen. Wer für die Redaktion der jeweiligen Ausgabe verantwortlich ist, finden Sie ebenfalls unter [www.derbelper.ch](http://www.derbelper.ch)

Bitte beachten Sie auch, dass Bilder in hoher Auflösung der Redaktion immer mit einem separaten Mail und mit Cc an [belperbilder@jordibelp.ch](mailto:belperbilder@jordibelp.ch) einzureichen sind. Im Text kann dafür durch Leerschläge und dem Einsetzen einer Legende angezeigt werden, wo das Bild hinzustellen ist. Werden mehrere Personen abgebildet, sind sie in der Regel von links nach rechts (v. l. n. r.) zu benennen. Bitte speichern Sie die Bilder mit dem Vereins- oder dem Betriebsnamen ab. Möchten Sie mehrere Bilder erscheinen lassen, nummerieren Sie die Bilder beim Abspeichern – FirmaXY 1.jpg, FirmaXY 2.jpg ...

### Brockenstube

**Warenannahme und Verkauf:** Jeden Donnerstag, von 9 bis 11 Uhr, und jeden Samstag, von 13.30 bis 16 Uhr, Rubigenstrasse 4, 3123 Belp

## Hoher Besuch



**Winston Churchill reiste durch Belp.** 1946 verbrachte Winston Churchill mit seiner Frau und einer seiner Töchter seine Ferien in der Schweiz. Churchill war zwar seit einem Jahr nicht mehr der britische Premier, begeisterte aber immer noch die Mengen mit seinem Charisma. Er malte am Genfersee, schrieb an seinen Memoiren und unternahm viele Ausfahrten durch Genf, Bern und Zürich. Er traf sich auch mit Leuten aus der Kunstszene, Politik und Wirtschaft. Beim Aufräumen stiess Andreas Zaugg auf dieses Bild, das die Fahrt durch die Käsestrasse, mit Blick auf den Speicher der Familie Zaugg, dokumentiert. Er stellte der Redaktion dieses Bild zur Verfügung. Fotograf: Hans Steiner, Bern.

## Infos rund um den «Belper»

**Meldung neuer auswärtiger Mitglieder / Adressänderungen.** Der «Belper» gilt in den Postbezirken 3123 Belp und 3124 Belpberg als abonnierte Zeitschrift und wird allen Haushaltungen zugestellt. Als auswärtige Aktivmitglieder gelten alle Mitglieder der dem VVB angeschlossenen Vereine, die ausserhalb von 3123 und 3124 wohnen. **Adressänderungen und die Meldung neuer und ausgetretener auswärtiger Aktivmitglieder** dieser Vereine, denen der «Belper» bekanntlich ebenfalls kostenlos zugestellt wird, sind nicht dem VVB, sondern **direkt der Jordi AG, Administration «Der Belper», Aemmenmattstr. 22, 3123 Belp, oder [abo@jordi-belp.ch](mailto:abo@jordi-belp.ch), zu melden.** Auf der Homepage [www.derbelper.ch/abo-adressaenderung/](http://www.derbelper.ch/abo-adressaenderung/) gibt es ein Formular, das ausgefüllt werden kann und direkt an den Abodienst weitergeleitet wird. Hier kümmert man sich um eine korrekte Adressierung unserer Monatszeitschrift. **Selbstverständlich werden auch Adressänderungen für alle andern auswärts wohnenden**

**Abonnenten oder Abonnementsbestellungen entgegengenommen.**

**Wichtig!** Die Vereinsverantwortlichen werden gebeten, nicht ganze Mitgliederlisten, sondern wirklich nur die ausserhalb von 3123 und 3124 wohnenden Mitglieder und Mutationen zu melden und dabei auch immer den Namen des Vereins anzugeben. Es ist nicht zumutbar, dass ganze Verzeichnisse durchgearbeitet werden müssen, um auf Adressänderungen oder auf Anschriften von neuen auswärtigen Mitgliedern zu stossen. – Besten Dank für die Einhaltung dieser Vorgaben!

**Die Verwaltung der Vereinsliste**, die ebenfalls auf der unten erwähnten Homepage zu finden sind, wird dagegen durch den Kassier, [finanzen@vereinsverband-belp.ch](mailto:finanzen@vereinsverband-belp.ch), verwaltet. Auf der VVB-Homepage, [www.vereinsverband-belp.ch/vvb/vereinsliste](http://www.vereinsverband-belp.ch/vvb/vereinsliste), werden die dem VVB angeschlossenen Vereine mit ihrer Homepage oder der E-Mail-Adresse des Präsidenten geführt. Wenn also die Adresse der Vereinshomepage ändert oder es einen Präsidentenwechsel bei den Vereinen ohne Homepage gibt, wo man die neue E-Mail-Adresse des Präsidenten, der Präsidentin ergänzen muss, ist dies dem Kassier zu melden.

**Und noch ein wichtiger Hinweis:** In der Rubrik «Für Sie notiert» des «Belpers» erscheinen auf Seite 3 alle öffentlichen Anlässe der Gemeinde, von Vereinen, Parteien, Unternehmen, privaten Veranstaltern usw. in Belp. Voraussetzung dazu ist jedoch, dass sie bis zum Redaktionsschluss auf der Belpagenda der Gemeinde Belp aufgeführt sind. Soll etwas nur im «Belper – Für Sie notiert» erscheinen, melden Sie rechtzeitig bis zum Redaktionsschluss Ihren Anlass dem für diese Liste verantwortlichen VVB-Vizepräsidenten unter: [vizepraesidium@vereinsverband-belp.ch](mailto:vizepraesidium@vereinsverband-belp.ch)



## Aus dem Gemeinderat

**Personelles, Gemeinderat.** as. Mit einem neuen Mitglied hat die Exekutive ihre Sitzungstätigkeit nach den Festtagen wieder aufgenommen. Michael Brönnimann ersetzt Stefan Oester, der per Ende 2019 zurückgetreten ist (beide Vertreter der EDU). Bei einem Wechsel im Gemeinderat wird jeweils die Departementszuteilung wieder diskutiert. Im vorliegenden Fall hat kein Ratsmitglied einen Wechsel in ein anderes Departement gewünscht. Somit übernimmt Michael Brönnimann von seinem Vorgänger das Departement Finanzen. Die heutige Departementszuteilung gilt bis zum Ablauf der Amtsperiode am 31. Dezember 2020.

**Gemeindebeiträge an Organisationen im In- und Ausland.** Jeweils Ende Jahr verteilt der Gemeinderat die Budgetmittel zu Gunsten inländischer Institutionen und Hilfsprojekte im Ausland. Folgende soziale Einrichtungen und Projekte wurden im Jahr 2019 berücksichtigt:

❖ Mit je 500 Franken: Stiftung Wunderlampe, Winterthur; Tischlein deck dich, Winterthur; Stiftung Umwelteinsatz Schweiz, Bern; Terre des hommes – Kinderhilfe weltweit, Lausanne; Sozialwerk Pfarrer Sieber, Zürich; Elternnotruf – 24 h Hilfe und Beratung, Zürich; Bergwaldprojekt, Trin GR; BETAX, Bern

❖ Mit je 1000 Franken: Stiftung Aarhus, Gümligen; Stiftung IPT Bern; Mercy Ships, Belp

❖ Bei der Auslandhilfe setzt der Gemeinderat das Schwergewicht auf Wasserprojekte. Mit je 2000 Franken unterstützt werden Caritas Schweiz: KENIA – Nachhaltige Wasserversorgung in ländlichen Gebieten (u. a. Kericho, Kajiado, Wajir); Swissaid: NIGER – Trinkwasser und sanitäre Grundversorgung für ein Leben in Gesundheit in der Landgemeinde Dogon Kiria; Mission 21: DR KONGO – Sauberes Trinkwasser

**«Hallo Velo!».** Auch 2020 führt der Velogrossanlass durch unsere Gemeinde. Betroffen sind die Gebiete Viehweid – Einschlag – Eissel – Aemmenmatt – Stockmatt und Selhofen. Die genaue Streckenführung ist noch zu bestimmen; sie ist abhängig von den Bauarbeiten auf den jeweiligen Strassenstücken. Die betroffenen Anwohner werden rechtzeitig informiert. Der Trägerverein «Hallo Velo» hat gegenüber den Gemeinden im Perimeter der Kernroute den Antrag auf einen Gemeindebeitrag von 1 Franken pro Einwohnerin und Einwohner gestellt. Der Gemeinderat hat 12 000 Franken bewilligt.

**Fussweg Riedli.** Um die Sicherheit der Fussgänger zu verbessern, wird auf dem Fussweg zwischen dem Riedli I und II ein Handlauf installiert. Der Gemeinderat hat die erforderlichen Mittel von 73 000 Franken gesprochen.

**Dorfplatzgestaltung.** Die Sanierung der Werkleitungen an der Dorfstrasse mit Strassensanierung steht an. Mit der Planung der Sanierung kann grundsätzlich erst gestartet werden, wenn bekannt ist, wie der Dorfplatz bzw. die Dorfstrasse in Zukunft gestaltet werden soll. Auf Antrag der Planungs- und Umweltkommission hat der Gemeinderat deshalb der Erarbeitung einer Konzeptstudie für die Dorfplatzgestaltung zugestimmt und einen Projektierungskredit von 35 000 Franken bewilligt. Das Projekt wird auf die Testplanung «Dorfkern 2020» abgestimmt.

## Bereich Tiefbau und Infrastruktur

**Informationen über die Baustellen in Belp 2020.** ab. Die Sanierung der Gemeindestrassen und Werkleitungen gemäss bewilligtem Rahmenkredit werden auch in diesem Jahr wie geplant fortgesetzt. Dieser Bericht gibt einen kurzen Einblick über die laufenden und im Verlaufe des Jahres beginnenden Projekte:

**Sanierung Muristrasse Nord, Einbau Deckbelag.** Die Bautätigkeit konnte im 2019 abgeschlossen werden. Pendent ist noch der Einbau des Deckbelags, der voraussicht-

## Das Wort des Gemeindepräsidenten

**Liebe Belperinnen und Belper.** Sind Sie gut ins neue Jahr und Jahrzehnt gestartet? Läuft alles in den gewohnten Bahnen? Ich wünsche es Ihnen und bin dankbar, wenn es so ist. Vor 3 Jahren bin ich in dieses schöne Amt gestartet und hatte das Bedürfnis, auf der Heimfahrt von der Silvesterfeier bei Freunden noch eine Fahrt durchs Dorf zu machen, um zu sehen, ob alles ruhig und in Ordnung ist. Diese Anspannung hat sich mittlerweile gelegt. Ich habe in dieser Hinsicht an Sicherheit gewonnen, und das ist wesentlich dem besseren Verständnis für die Arbeitsweise der Feuerwehr zu verdanken. Diesem Ersteinsatzelement widme ich diese Zeilen:

Unsere Feuerwehr hat in den ersten 6 Tagen des Jahres 6 Einsätze geleistet! Alleine dies zeigt, dass es nicht selbstverständlich ist, wenn alles wie gewohnt und gewünscht verläuft. Ein Boilerbrand, der ein Bauernhaus bedroht hat. Ein Kaminbrand, aufgrund der Lage schwierig zu bekämpfen. Die Überschwemmung einer Wohnung wegen eines Fehlers im Heizsystem. Schwere Verkehrsunfälle am Fuss des Belpbergs und in einer Gemeinde des mittleren Gürbetals.

Stichwort Gürbetal: Unsere Feuerwehr heisst seit Anfang Jahr Feuerwehr Regio Belp. Sie leistet mit 200 Wehrleuten Ersteinsätze rund um die Uhr in 6 Gemeinden von der Gemeindegrenze zu Köniz bis eben ins mittlere Gürbetal. Und sie rückt aus sowohl auf den Belpberg wie auf den Längenberg. Für schwere Einsätze, zur Bewältigung derer die Nachbarfeuerwehren nicht ausgerüstet sind, eilt unsere Wehr auch in einem weiteren Perimeter herbei. Mannschaft und Kader tun dies mit Ausnahme des Kommandanten ehrenamtlich. Und sie sind mit Herz und hoher Bereitschaft für uns alle da.

Das ist, weshalb ich heute innerlich ruhiger bin als vor 3 Jahren. Sei dies in der Silvesternacht oder an einem normalen Tag. Ich danke dem ganzen Team der Feuerwehr Regio Belp herzlich für ihren Dienst zu unserer Sicherheit und wünsche viel Befriedigung dabei und schöne Erlebnisse als Truppe.

**Benjamin Marti**





lich in den Sommerferien erfolgen und 1 bis 3 Tage dauern wird. Nach den Markierungsarbeiten sind die Arbeiten abgeschlossen.

**Sanierung Eisselweg, Fortsetzung Bauarbeiten.** Die Arbeiten konnten bisher wie geplant durchgeführt werden. Bei Erscheinen dieses Artikels wurde die Bautätigkeit bereits wieder aufgenommen und mit der nächsten Bauetappe begonnen. In Richtung Aemmenmatt wird die Regenwasserleitung eingebaut sowie Anpassungen an Elektro- und Kommunikationsleitungen vorgenommen. Es ist bis Ende Januar mit Einschränkungen zu rechnen, die Zufahrt zu den Liegenschaften ist jedoch gewährleistet. Bis Ende März wird die Bushaltestelle «Eissel» in Fahrtrichtung Bahnhof Belp nicht bedient. Für die Fahrt mit dem ÖV werden die Nutzer gebeten, bei der Busstation in Fahrtrichtung Aemmenmatt (Kummenstrasse) einzusteigen. Der Bus bedient die Haltestelle Aemmenmatt, wendet im Bereich der Druckerei Jordi AG und kehrt auf der Kummenstrasse wieder Richtung Bahnhof. Die Onlinefahrpläne sind angepasst.

**Sanierung Schönmatweg, Fortsetzung Bauarbeiten.** Die Sanierung des Schönmatwegs läuft wie geplant weiter. Nachdem die erste Etappe abgeschlossen werden konnte, erfolgt zu Beginn dieses Jahres die Sanierung des Abschnitts Schönmatweg Richtung Sonneggstrasse. Der Gehweg und die Parkplatzsituation werden angepasst sowie die Werkleitungen im Strassenraum erneuert. Im Anschluss an diesen Abschnitt werden die Bauarbeiten in Richtung Neumattstrasse weitergeführt. Das Einbahnregime im Baustellenbereich wird beibehalten.

**Sanierung Kirchwackerweg, Baubeginn Frühjahr.** Die Submission der Ingenieurleistungen ist erfolgt, und die Arbeiten wurden vergeben. Im Januar wird die Startsituation mit den Bauherrschaften und dem Ingenieurbüro stattfinden, um das Programm für die Vorbereitung der Sanierungsarbeiten zu erarbeiten. Mit dem Baubeginn ist im Verlaufe des Frühjahrs (ca. Mai) zu rechnen.

**Sanierung Einschlagweg, Baubeginn Herbst.** Auch hier ist die Vergabe des Ingenieurauftrags erfolgt. Die Sanierung des Einschlagwegs erfolgt erst im Anschluss an den Kirchwackerweg, da eine parallele Ausführung das Quartier bezüglich Verkehr zu sehr einschränken würde. In einem ersten Schritt werden die nötigen Grundlagen für die Erarbeitung und Einreichung des Baugesuchs erstellt und anschliessend die Baumeisterarbeiten ausgeschrieben.

**Sanierung Gürbeweg, Baubeginn Sommer.** Ab Februar werden von der Energie Belp AG diverse Vorabklärungen auf den privaten Grundstücken vorgenommen. Die Ingenieurarbeiten wurden wie bei den vorherigen Projekten bereits ausgeschrieben und vergeben. Die Baumeisterarbeiten werden im Anschluss ausgeschrieben.

**Anwohnerinformationen.** Dieser Beitrag bietet nur eine grobe Übersicht. Hinsichtlich Sanierung der jeweiligen Strasse werden die direkt betroffenen Anwohner und Grundeigentümer von der Abteilung Bau über die Einschränkungen und allfälligen Sperrungen in separaten Schreiben informiert. Bei längeren Sperrungen erfolgt die Publikation zusätzlich im Anzeiger Gürbetal | Längenberg | Schwarzenburgerland.

Die Abteilung Bau dankt der betroffenen Bevölkerung bereits heute für das Verständnis. Gemeinsam mit den Unternehmern ist sie bestrebt, die Einschränkungen und Sperrzeiten so kurz wie möglich zu halten.

Bei Fragen zur Sanierung der Gemeindestrassen steht die Abteilung Bau, Güterstrasse 13, 3123 Belp, 031 818 22 40, gerne zur Verfügung.

*Bereich Tiefbau und Infrastruktur*

## Kulturelle Unterstützungsbeiträge

**Beitragsgesuche.** In unserer Gemeinde ist die Bildungs- und Kulturkommission für Unterstützungsbeiträge im kulturellen Bereich zuständig. Beitragsgesuche für das Vergabearbeit 2020 (Dossier inkl. Budgetierung) können im Frühling und im Herbst bei der Abteilung Bildung und Kultur eingereicht werden.

Gestützt auf interne Richtlinien zur Beurteilung von kulturellen Beitragsgesuchen vergibt die Kommission an Projekte jährlich einen Betrag von insgesamt 5000 Franken. Die Förderung kultureller Vielfalt in Belp steht dabei im Zentrum.

Bei Fragen steht Michel Weber, Leiter Abteilung Bildung und Kultur, 031 818 22 08, gerne zur Verfügung.



## Sicherheitstipp

**Schlittschuhlaufen – Sicher auf dem Eis.** Pra. Schlittschuhlaufen als Naturspektakel auf dem See oder in der

Halle: Im Winter zieht es viele aufs Eis. Stürze sind quasi vorprogrammiert. Jährlich verunfallen 3600 Menschen beim Eislaufen. Wer einige Tipps befolgt, kann das Unfallrisiko reduzieren.



**Sturz als häufigster Unfallhergang.** Auf einem gefrorenen See oder in einer Eishalle: Mit Kufen auf dem Eis gleitet man fast mühelos dahin. Sei es beim gemütlichen Schlittschuhlaufen oder sportlicher beim Eiskunstlaufen, Eistanz, Eisschnelllauf oder gar Short Track: Technik, Beweglichkeit, Kraft und Ausdauer sind wichtig.

Unfälle passieren meist durch Stürze und betreffen vor allem Hand, Rumpf und Knie. Prellungen, Schnitt- und Platzwunden, Knochenbrüche und Gehirnerschütterungen sind die Folge. In deutlicher Mehrzahl sind Männer betroffen.

**Die 5 wichtigsten Tipps:** ❖ Ist noch ungewohnt, schützt aber: der Helm. ❖ Dazu noch Handschuhe, Knie- und Handgelenkschutz. ❖ Kufen schleifen lassen, Schuhe fest zuschnüren. ❖ Für die ganz Kleinen gibt es Rutschhilfen zum Festhalten. ❖ Partner bei Sturz loslassen. ❖ Nur freigegebene Eisflächen betreten. ❖ Regeln der SLRG (Schweizerische Lebensrettungs-Gesellschaft) beachten.

**Aufwärmübungen, Helm und die Regeln der SLRG.** Bevor man sich auf das Eis wagt, sollte man die Grundtechniken erlernen. Auch Kräftigungsübungen für den Rumpf sowie Stabilisierungsübungen für Fuss, Knie und Hüfte sind wichtig. Den Kopf schützt ein Helm. Wer Glück hat, kann im Winter auf einem gefrorenen See in der Natur Schlittschuh laufen. In dem Fall sind die **Eisregeln der Schweizerischen Lebensrettungs-Gesellschaft SLRG** zu beachten. Einem sicheren Naturspektakel steht dann nichts mehr im Weg.

**Peter Räber**, bfu-Sicherheitsdelegierter der Gemeinde, 031 819 21 13, 079 246 43 88 oder bfu-belp@belponline.ch

### Vermietung Forsthaus Weierboden – wir sind online

**Reservation unter [www.forsthaus-belp.ch](http://www.forsthaus-belp.ch).** Die Burgergemeinde vermietet das Forsthaus Weierboden (am Belpberg) für private Anlässe wie Familien- und Geburtstagsfeiern, Firmenanlässe usw. Das Haus hat Platz für max. 50 Personen und bietet zweckmässig eingerichtete Küche, Schwedenofen, Grill im Aussenbereich (behindertengerechter Ausbau). – Miete inkl. Geschirr 290 Franken.

**Auskünfte und Reservation** bei Christine Gasser-Gander, Administration Forsthaus, 079 371 54 74.

## Tagesschule Belp

**Fahrer / FahrerIn gesucht.** sf. Die Tagesschule Belp sucht per sofort einen Fahrer / eine Fahrerin als «Springer / Springerin» für Fahrdienste mit Kindern.

Die Tagesschule Belp bietet Ihnen:

- ❖ eine Anstellung als Springer / Springerin für Fahrten, wenn ein Fahrer / eine Fahrerin der Tagesschule Belp ausfällt;
- ❖ die Möglichkeit, im Laufe des Jahres 2020 eine Festanstellung zu erhalten;
- ❖ ein Gehalt im Stundenlohn (Anstellungsbedingungen nach kommunalen Richtlinien);
- ❖ Arbeit während der 39 Schulwochen (exkl. Feiertage).

**Interessiert?** Dann mailen Sie Ihre Bewerbung mit kurzem Lebenslauf **bis am 28. Februar** an Tagesschulleiterin sibylle.fretz@schulenbelp.ch oder per Briefpost an Tagesschule Belp, Neumattstrasse 33, 3123 Belp.

## Schulen Belp



### ... feiern den Tag des Kindes.

rf. Am 20. November glänzten die Augen der Kinder aus dem Kindergarten bis 6. Klasse vor Freude und Stolz, als die Elternvertretenden die von den Kindern liebevoll gestalteten Wimpel an den extra hergestellten Holzstangen aufhängten. Die Wimpel wurden so befestigt, dass es aus-

sieht wie ein Weihnachtsbaum. Je nach Schulstandort haben die Kinder die Wimpel vorgängig oder am Tag selber gestaltet. Das Resultat lässt sich sehen. Die Weihnachtsbäume sehen wunderschön aus. Sie sollen symbolisieren, dass es nicht allen Kindern gut geht. Der 30. Geburtstag der UN-Kinderrechtskonvention vom 20. November 1989 war in mancher Hinsicht ein besonderer Tag. Die Kinder an den Schulstandorten Mühlematt, Dorf, Neumatt und Belpberg feierten an diesem Tag den **«Tag des Kindes»**. Dieser grosse Tag wurde von Vertreterinnen aus den Elterngruppen geplant und in Zusammenarbeit mit den Schulleitungen umgesetzt. Beim Tag des Kindes geht es darum, die Kinder auf ihre Rechte aufmerksam zu machen. Der Fokus lag bei den beiden Kinderrechten Gleichheit und Spiel, die den Kindern aufzeigten, dass alle Kinder die gleichen Rechte haben, egal welcher Herkunft sie sind, und dass jedes Kind das Recht hat zu spielen.

Im Mühlemattschulhaus wurden die Kinder von 2 besonderen Menschen überrascht: Claude und Marianne. Claude hat Trisomie 21 und Marianne ist mit 60 Jahren erblindet. Mit beiden wurde ein Interview geführt, aus dem ein Einblick aus ihrem Alltag entstanden ist. Anschliessend haben sie sich den ganzen Vormittag Zeit für die Kinder genommen, mit ihnen gesprochen, gespielt und gelacht.



Ebenfalls im Mühlemattschulhaus durften die Eltern mit den Lehrpersonen die Themen in den Klassen diskutieren und so eine Lektion mitgestalten. Um zirka 9.45 Uhr wurden die gebastelten Wimpel an den Holzstangen befestigt. So brachten die Schüler und Schülerinnen ihre Solidarität mit den Kindern auf dieser Welt zum Ausdruck. Im Anschluss durften sich die Kinder beim Buffet, das die Eltern vorbereitet hatten, bedienen und über eine Stunde lang auf dem Schulareal spielen, bevor es um 11 Uhr wieder in die Klassenzimmer ging. Wir danken folgenden Sponsoren und Helfern: Landi Aare, Belp, Klimag Heizungs AG, Belp, Lawil Gerüste AG, Bachmann Schreinerei AG, Belp, Eltern Belp, Schulen Belp, Gemeinde Belp und den Interviewgästen.

Leider wurde das Recht der Kinder auf freie Meinungsäußerung nicht von allen Menschen respektiert. Alle Wimpelbäume wurden innerhalb eines Monats absichtlich beschädigt. Das hat die Elternvertretenden darin bestärkt, sich weiterhin für die erfolgreiche Umsetzung der Kinderrechte einzusetzen.

Jeden Samstagvormittag:

## Markt auf dem Dorfplatz

## Kulturtage 2020

**Belper für Belper.** ul. Bekanntlich hat die Gemeinde Belp im November ein Mandat für die Organisation der Belper Kulturtage ausgeschrieben. Nun hat ein hiesiges, gut vernetztes Team, das die Kulturtage unter dem Namen «**KulturHerbst20**» organisieren will, den Zuschlag erhalten. Dasselbe Organisationsteam zeichnete bereits verantwortlich für die sehr gut besuchten Anlässe «Bäuper Musig-Nacht» Ende Oktober und «Wienachts-Träff» im Dezember vergangenen Jahres. Beide Veranstaltungen sind der Belper Bevölkerung sicher noch in bester Erinnerung. Und nun macht sich «KulturHerbst20» also daran, die nächsten Kulturtage in Angriff zu nehmen. Ein Wunsch von der Gemeinde wie vom Organisationsteam ist es, kulturell aktive Performer aus unserem Dorf mit einzubinden. So sind alle **Vereine, Gruppen, Einzelkünstler**, die sich singend, musizierend, tanzend, spielend oder sonst irgendwie kulturell betätigen, **aufgefordert, ihre Interessen anzumelden**. Das Team wird dann eine Auswahl treffen, welche Anbieter sich für einen Auftritt im Rahmen von «KulturHerbst20» eignen könnten. Da ab Oktober insgesamt 6 bis 8 Anlässe geplant sind, einige davon aber bereits für überregionale Künstler besetzt werden, gibt es doch eine reelle Chance für einheimische Kulturschaffende, zum Zuge zu kommen. Also meldet euch!

**Kontakt:** Urs Lehmann, Leiter «KulturHerbst20», 031 819 37 56 oder [urs\\_lehmann@bluemail.ch](mailto:urs_lehmann@bluemail.ch)

## Unplugged im Schloss

**Gelungene Premiere.** KA. Das erste Jazzkonzert der neuen Reihe Unplugged im Schloss mit der grossartigen Berner Sängerin Brigitte Wullimann und ihrem Begleiter Andreas Renggli war ein voller Erfolg: Jazz vom Feinsten, mit Humor und Charme vorgetragen, die stimmungsvolle Ambiance im sorgfältig beleuchteten Keller und das Glas Wein bei Kerzenschein vermochte das zahlreich erschienene Publikum, voll auf zu begeistern. Man war sich einig: Unplugged im Schloss ist ein Gewinn für Belp!



Bei der Ausgabe dieses «Belpers» wird bereits das 2. Unplugged-Konzert mit dem **Trio Encuentro** und jazziger Tango-musik über die stimmungsvolle Kellerbühne gegangen sein. Wir freuen uns auf die beiden letzten Konzerte dieser Saison:

Am 19. März mit *young talents aus der Region* und am 28. Mai mit Swing und Zigeunerjazz von *Zimi's Hot Swing Thing*. Merken Sie sich die Daten – ein Besuch in Belp's neuem Jazzkeller lohnt sich!

Beginn jeweils um 20 Uhr, Eintritt frei, Kollekte. Veranstalter: Kulturkommission Belp.



MUSIKSCHULE  
Region  
GÜRBTAL

**Donnerstag, 16. Januar, 19.30 Uhr, Ökumenisches Zentrum Kehrsatz, Konzert Morgenchor.** ds. Phoebe Fuller, Leitung; Christoph Zbinden, Klavier; Peter Zwahlen, Perkussion; René Aeberhard, Bass; Michèle Preiswerk, Violine.

Die 16 Frauen verschiedenen Alters treffen sich seit August jeweils donnerstags zum Proben und zum gegenseitigen Austausch. Am Konzert präsentieren sie das eindrucksvolle Resultat ihrer intensiven Arbeit unter der Leitung von Phoebe Fuller und freuen sich auf zahlreiches Publikum. Im Anschluss an das Konzert Apéro. **Eintritt frei, Kollekte.**

**Sonntag, 19. Januar, 17 Uhr, Festsaal Schloss, Kammermusik im Festsaal.** Unter dem Titel «eine kleine Nachtmusik» präsentiert Dorothée Anderegg, Lehrperson für Eltern-Kind-Musik, Musik & Bewegung und ausgebildete Flötistin, mit ihren Kolleginnen Esther Klossner, Ursula Kombaratov und Nathalie Müller ein abwechslungsreiches Programm mit vier Querflöten. **Eintritt frei, Kollekte.**

**Montag, 27. Januar, 19.30 Uhr, Festsaal Schloss, Musizierstunde Jazzpiano.** Schülerinnen und Schüler von Oliver Gloor musizieren.

**Donnerstag, 30. Januar, 19.30 Uhr, Alti Moschti Mühlethurnen, Bands in concert.** Die Bands der Musikschule präsentieren im stimmigen Ambiente der Moschti, was sie im Herbstsemester erarbeitet haben.

**Donnerstag, 30. Januar, 19.30 Uhr, Festsaal Schloss, Musizierstunde Schwyzerörgeli,** Schülerinnen und Schüler von Kristina Brunner und Daniel Marti musizieren.

**Freitag, 31. Januar, 19.30 Uhr, Festsaal Schloss, Musizierstunde Klavier,** Schülerinnen und Schüler von Colette Torsello musizieren.

**Weitere Informationen** unter [www.ms-guerbetal.ch](http://www.ms-guerbetal.ch)

## Ortsmuseum

**Ausblick.** sj. Für das noch junge 2020 hat sich das Ortsmuseum Belp einiges vorgenommen – wir halten Ausblick: Noch bis am 20. Juni läuft die Ausstellung «Im Chrütz. Gasthauskultur, Gemeinschaft und lebendige Traditionen». Sie rollt die Geschichte des Gasthauses und späteren Dorfzentrums auf und wirft mit Bühne und Festtafel einen Blick auf



lebendige Traditionen aus dem Belper Vereinsleben und zu biografischen Ereignissen. Rund um die Eröffnung des Dorfzentrums Mitte der 1980er-Jahre taucht dabei ein Name auf, der im Frühjahr 2020 gleich einer eigenen Ausstellung Pate stehen wird:

**Hanni Bay.** Die 1885 in Belp geborene Kunstmalerin hat ein vielfältiges und vielbeachtetes Werk hinterlassen. Zur Eröffnung ihrer Filiale im Dorfzentrum erhielt die Bank Belp von der Gemeinde und der Kirchgemeinde als Baupartner ein Gemälde der Künstlerin geschenkt und im Oktober des Eröffnungsjahres des Dorfzentrums fand 1986 im



Gürbesaal eine Ausstellung zu ihrem Schaffen statt. Dank der Zusammenarbeit mit einem Privatsammler knüpft das Ortsmuseum nun hier an und präsentiert nach dem Osterwochenende 2020 in den Räumen der Schlossgalerie einen Querschnitt durch das Werk von Hanni Bay, die als Spross der Tuchfabrikantendynastie ihren ganz eigenen Lebensweg ging.



**Gegen das Vergessen.** Vom 22. Mai bis am 4. Juli zeigt das Ortsmuseum darauf ebenfalls in den Räumen der Schlossgalerie die Ausstellung «The Last Swiss Holocaust Survivors» der Gamaraal Foundation. Mit Porträts in Bild und Text sowie mit vertiefenden Videointerviews ermöglicht die Ausstellung sehr intensive Begegnungen mit Zeitzeuginnen und -zeugen, die den Schrecken des Holocaust selbst erfahren haben. In der Schweiz leben nur noch wenige, die unmittelbar davon erzählen können, wie sie sich durch Verstecken oder Flucht retten konnten oder ein Konzentrationslager überlebten und nach dem Krieg in die Schweiz kamen. Unter ihnen ist auch Bronislaw Erlich, der sich 1961 mit seiner Familie in Belp niederliess. Zusammen mit den anderen Porträtierten erzählt er Geschichten



des Überlebens, aber auch Geschichten über das Leben nach dem Holocaust. Sie geben Begriffen wie Stigmatisierung, Verfolgung, Krieg und Flucht ein Gesicht und plädieren kraftvoll für die Notwendigkeit, sich gerade auch in der heutigen Zeit wachsam und unermüdlich für Gerechtigkeit, Menschlichkeit und Frieden einzusetzen.



**Schule im Fokus.** Bereits angedacht ist schliesslich das Thema der nächsten Jahresausstellung, die wie üblich gegen Mitte Oktober eröffnet werden wird. Sie wird den Belper Schulen gewidmet sein.

**Öffnungszeiten.** «Im Chrütz. Gasthauskultur, Gemeinschaft und lebendige Traditionen»: bis 20. Juni jeden Samstag 10 bis 16 Uhr. Über das Rahmenprogramm informiert laufend die Belp Agenda, Sonderöffnungen sind auf Anfrage möglich. Der Eintritt ist frei (Kollekte). Wir freuen uns auf Sie!

**Kontakt Ortsmuseum:** ortsmuseum\_belp@gmx.ch, Ortsmuseum Belp, Abt. Bildung und Kultur, Güterstrasse 13, 3123 Belp, 078 663 07 83, www.belp.ch/de/ortsmuseum

## Gemeindebibliothek

**Leselust.** ae. Wer liest, taucht ein in fremde Welten, erfährt Neues, Lustiges, Trauriges, Befremdendes und Berührendes.



Die Schauspielerin Noëmi Gradwohl liest Szenen aus dem authentischen und witzigen Roman des Exil-Irakers Abbas Khider. In «Ohrfeige» geht es um Flucht, Integration, Ohnmacht und Schicksal – mit der notwendigen Prise Ironie. Musikalische Begleitung von 2 Schülerinnen der Musikschule. Einblick in die Herausforderungen und Chancen von Integration auf Gemeindeebene vermittelt das anschliessende Gespräch mit Razma Mirzada aus Afghanistan und Semere Gafo aus Eritrea. Bei einem feinen Apéro können Sie den Anlass ausklingen lassen.

**Weitere Infos:** [www.winmedio.net/belp](http://www.winmedio.net/belp)

BIBLIOTHEK  BELP  
GEMEINDE

### Öffnungszeiten:

Montag	16–20	Uhr	Donnerstag	10–11.30	Uhr
Dienstag	10–11.30	Uhr	Freitag	16–20	Uhr
Mittwoch	14–18	Uhr	Samstag	9–12	Uhr

## Winter in Sicht?

**Wo ist nur der Winter geblieben?** Statt dass die Landschaft schön mit Schnee bedeckt ist, blühen schon die Blumen in den Gärten und Rasenflächen.



## Vereinsliste VVB

**VVB-Mitglieder und ihre Kontaktdaten.** Hier sind alle Vereine, die dem Vereinsverband Belp VVB angeschlossen sind, mit ihren Kontaktdaten aufgeführt. Dort, wo keine Homepage vorhanden ist, ist die E-Mail-Adresse angegeben.



Belper Chor, [www.belperchor.ch](http://www.belperchor.ch)  
Fotoklub, [www.fotoklub-belp.ch](http://www.fotoklub-belp.ch)  
Handharmonikaklub, [handharmonika.belp@bluewin.ch](mailto:handharmonika.belp@bluewin.ch)  
Jodlerchorli, [www.tvbelp.ch/index.php/untersektionen/jodlerchoerli](http://www.tvbelp.ch/index.php/untersektionen/jodlerchoerli)  
Kultur Campagne Oberried, [www.campagne-oberried.ch](http://www.campagne-oberried.ch)  
les chanelles, [www.leschanelles.ch](http://www.leschanelles.ch)  
Lichtblick – Openairkino im Schlosshof, [www.lichtblickbelp.ch](http://www.lichtblickbelp.ch)  
Musikgesellschaft, [www.musigbelp.ch](http://www.musigbelp.ch)  
Orchester, [www.orchester-belp.ch](http://www.orchester-belp.ch)  
SagiEvent, [www.sagi-event.ch](http://www.sagi-event.ch)  
Singkreis, [www.singkreisbelp.ch](http://www.singkreisbelp.ch)  
Theater Belp, [www.theaterbelp.ch](http://www.theaterbelp.ch)  
The Belp Singers, [www.thebelsingers.ch](http://www.thebelsingers.ch)  
Trachtengruppe, [engel.kathrin@zapp.ch](mailto:engel.kathrin@zapp.ch)



Aikido, [www.aikido-belp.ch](http://www.aikido-belp.ch)  
Badmintonklub, [www.badminton-belp.ch](http://www.badminton-belp.ch)  
Belpathlon (OK Belpathlon), [www.belpathlon.ch](http://www.belpathlon.ch)  
Bouleklub, [www.boule-belp.ch](http://www.boule-belp.ch)  
Eishockeyklub, [www.ehcbelp.ch](http://www.ehcbelp.ch)  
Fussballklub, [www.fcbelp.ch](http://www.fcbelp.ch)  
Handballklub, [www.hbcrotweissbelp.ch](http://www.hbcrotweissbelp.ch)  
Hornussergesellschaft Belp-Toffen, [www.hgbelp-toffen.ch](http://www.hgbelp-toffen.ch)  
Ital-Fulgor (AS Ital-Fulgor), [www.ital-fulgor.ch](http://www.ital-fulgor.ch)  
Motoklub Belp, [hene.kiener@bluewin.ch](mailto:hene.kiener@bluewin.ch)  
Motorfahrer (ATB-Motorfahrer), [muellerbelp@bluewin.ch](mailto:muellerbelp@bluewin.ch)  
Pistolenklub, [peter.fi@bluewin.ch](mailto:peter.fi@bluewin.ch)  
Platzgerklub, [monikaleibundgut@bluewin.ch](mailto:monikaleibundgut@bluewin.ch)  
Radsportklub, [martin.borter@bluewin.ch](mailto:martin.borter@bluewin.ch)  
Reitverein, [www.rv-belp.ch](http://www.rv-belp.ch)  
Ringklub, [www.rcbelp.ch](http://www.rcbelp.ch)  
Satus Turnverein, [www.satus-belp.ch](http://www.satus-belp.ch)  
Schachklub, [www.skbelp.ch](http://www.skbelp.ch)  
Schützen (Belp Schützen), [www.belp-schuetzen.ch](http://www.belp-schuetzen.ch)  
Seniorenturner, [fam.luethi@bluewin.ch](mailto:fam.luethi@bluewin.ch)  
Seniorenturnerinnen, [hans.hostettler@belponline.ch](mailto:hans.hostettler@belponline.ch)  
Skiklub, [www.skibelp.ch](http://www.skibelp.ch)  
Strassenhockeyklub, [www.shcbelpa.ch](http://www.shcbelpa.ch)  
Tennisklub, [www.tcbelp.ch](http://www.tcbelp.ch)

Tischtennisclub, [www.ttcbelp.ch](http://www.ttcbelp.ch)  
Turnverein, [www.tvbelp.ch](http://www.tvbelp.ch)  
Unihockeyklub, [www.guerbetalrk.ch](http://www.guerbetalrk.ch)



Familiengartenverein, [www.fgvbelp.ch](http://www.fgvbelp.ch)  
Fischereiverein, [www.fvguerbetal.ch](http://www.fvguerbetal.ch)  
IG Belp-Au, [www.belpau.ch](http://www.belpau.ch)  
Jagdverein Gürbetal, [www.jv-guerbetal.ch](http://www.jv-guerbetal.ch)  
Kleintierzüchter, [kzvbelp@belponline.ch](mailto:kzvbelp@belponline.ch)  
Verein für Pilzkunde, [lorenz@siegrist-engineering.ch](mailto:lorenz@siegrist-engineering.ch)  
Schäferhundklub, [www.scogbelp.ch](http://www.scogbelp.ch)



Brasil sem fome, [www.brasilsemfome.ch](http://www.brasilsemfome.ch)  
Claro Weltladen, [susanne.ritter@belponline.ch](mailto:susanne.ritter@belponline.ch)  
Elternverein/Spielgruppe Bäremani, [www.elternverein-belp.ch](http://www.elternverein-belp.ch)  
Feuerwehrverein, [www.feuerwehrverein-belp.ch](http://www.feuerwehrverein-belp.ch)  
Frauentreff, [frauentreff-belp@bluewin.ch](mailto:frauentreff-belp@bluewin.ch)  
Frauenverein, [www.frauenverein-belp.ch](http://www.frauenverein-belp.ch)  
Jungschi, [www.jungschi-belp.ch](http://www.jungschi-belp.ch)  
KiPlus (Verein KiPlus), [www.kiplus.ch](http://www.kiplus.ch)  
KMU (Belper KMU), [www.belperkmu.ch](http://www.belperkmu.ch)  
Ludothek, [www.ludothek-belp.ch](http://www.ludothek-belp.ch)  
Pfadi Wärrenfels, [www.waerrenfels.ch](http://www.waerrenfels.ch)  
Pro Bon (Verein ProBon), [www.probonbelp.ch](http://www.probonbelp.ch)  
Spielgruppe Gwundernase, [www.spielgruppegwundernase.ch](http://www.spielgruppegwundernase.ch)

### Kontakte Vorstand VVB

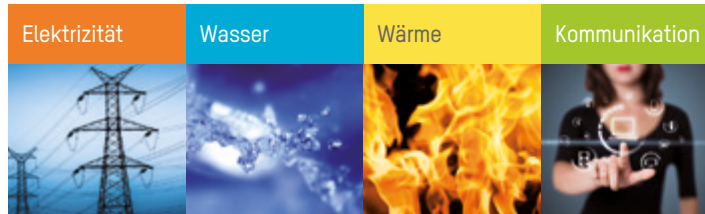
**Präsidium:** Patrick Müller  
[praesidium@vereinsverband-belp.ch](mailto:praesidium@vereinsverband-belp.ch)  
**Vizepräsidium:** vakant  
[vizepraesidium@vereinsverband-belp.ch](mailto:vizepraesidium@vereinsverband-belp.ch)  
**Sekretariat:** vakant  
[sekretariat@vereinsverband-belp.ch](mailto:sekretariat@vereinsverband-belp.ch)  
**Finanzen:** Peter Probst  
[finanzen@vereinsverband-belp.ch](mailto:finanzen@vereinsverband-belp.ch)



**Redaktion,** [redaktion@derbelper.ch](mailto:redaktion@derbelper.ch)  
Eliane Schär, Kurt Schwander

# Energie Belp

WIR VERSORGEN DIE REGION!



## Stucki sorgt für regen Betrieb am Dezembermarkt

Am 1. Advent durfte die Energie Belp AG im Rahmen des Dezembermarkts zahlreiche interessierte und gut gelaunte Besucher empfangen. Für viele war der Grund der guten Laune die Anwesenheit von Christian Stucki, seines Zeichens Schwingerkönig und Sportler des Jahres 2019. Geduldig und mit viel Schwung erteilte er Unterschriften und erfreute damit Gross und Klein.

Grosses Interesse galt auch der vorgestellten E-Bike-Ladestation. Die Energie Belp AG stellt die transportable Station mit 12 gängigen Adapters für Events zur Verfügung.

Für vierrädrige Elektrofahrzeuge indes war zwar keine Ladestation vorhanden, aber die Energie Belp AG informierte ausführlich über Infrastruktur und Möglichkeiten zum Laden von Elektroautos, insbesondere in privaten Einstellhallen.



Warum in die  
Ferne schweifen?  
Lassen Sie sich  
in der Nähe  
verwöhnen!



**Wir sind für Sie da!** Ihre Terrasse  
direkt an der  
Aare bei der  
Hunzigenbrücke  
Fam. Willy Wüthrich  
**campagnabelp.ch**  
+41 31 819 15 55  
info@campagnabelp.ch



**Belper  
Pizza  
Kurier**  
**031 812 70 70**  
Pizza Kurier - Take Away - Pizzeria  
Steinbachstrasse 10, 3123 Belp  
**«Aktion: Ab 3 Pizzas eine Flasche Wein  
oder ein Soft Getränk (1,5 l) gratis.»**



**Linde**  
BELP  
Hotel / Restaurant / Bar  
**Landgasthof zur Linde Belp GmbH**  
Rubigenstrasse 46 | 3123 Belp | Tel. 031 530 11 44  
E-Mail info@linde-belp.ch | www.linde-belp.ch



**Restaurant Schmitte-Pintli**  
Gutbürgerliche Küche



**Metzgerei Jöhr AG**  
Viehweidstrasse 62  
3123 Belp  
Tel. 031 819 05 45  
7 Tage offen

**Vreni's Viehweid-Lädeli**  
Party-Service  
**Metzgerei Jöhr AG**  
Viehweidstrasse 62  
3123 Belp  
Tel. 031 819 05 25  
Fax 031 819 05 27  
7 Tage offen



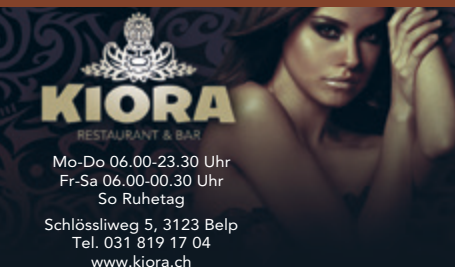
CHINA RESTAURANT  
**FREGATTE**  
DORFSTRASSE 49  
3123 BELP  
Tel: 031 819 14 88  
www.restaurantfregatte



GRIECHISCHES RESTAURANT  
FRISCHE HAUSGEMACHTE SPEZIALITÄTEN  
**WENIG ZEIT ? PROBIEREN SIE UNSERE  
MITTAGSMENUS!**  
Muristrasse 3  
3123 Belp  
031 819 00 11  
www.taverna-sternen.ch  
info@taverna-sternen.ch  
facebook.com/tavernasternen



**KIORA**  
RESTAURANT & BAR  
Mo-Do 06.00-23.30 Uhr  
Fr-Sa 06.00-00.30 Uhr  
So Ruhetag  
Schlössliweg 5, 3123 Belp  
Tel. 031 819 17 04  
www.kiora.ch



**Steibach**  
Konditorei - Tea Room  
Holzofenbäckerei  
Tagtäglich für Sie da  
364 Tage im Jahr  
3123 Belp, Neumattstrasse 8  
031 819 15 65



**Belpmoos** restaurant  
Aemmenmattstrasse 43  
3123 Belp  
Tel. 031 812 70 00  
info@restaurant-belpmoos.ch  
www.restaurant-belpmoos.ch  
Öffnungszeiten  
Mo-Fr 8-22 Uhr  
Sa 17-22 Uhr  
Sonntag & Feiertage  
geschlossen

